

# La Voz de Asturias

□□□□□□□□□□□□□□□□  
Franqueo concertado  
□□□□□□□□□□□□□□□□

DIARIO DE INFORMACION

□□□□□□□□□□□□□□□□  
Precio: 10 céntimos  
□□□□□□□□□□□□□□□□

Año XI Apartado de Correos núm. 29.-Tel. 1402

OVIEDO.-Sábado 19 de Agosto de 1933

Redacción y Administración: Gil de Jaz, 5 Núm. 3.227

## LA LABOR DE LAS CORTES CONSTITUYENTES

### Se aprueba el artículo séptimo de la Ley de Arrendamientos con gran contrariedad del socialista Lucio Martínez, que ya había presentado la dimisión de su cargo de vocal de la Comisión de Agricultura

#### En vista de la "transigencia" de los socialistas, dice un diputado agrario, será aprobada rápidamente la Ley de Arrendamientos rústicos

#### En la reunión ministerial se trataron asuntos administrativos

##### A LA ENTRADA

Madrid.—Al llegar al Palacio de la Presidencia el ministro de la Gobernación para asistir al Consejo que iba a celebrarse poco después, fué interrogado por los periodistas acerca de la situación social en Sevilla, diciéndole el señor Casares Quiroga que los obreros se iban reintegrando poco a poco al trabajo.

Lo que pasa en Sevilla, añadió el ministro de la Gobernación, es que a pesar de estar avisada no da cuenta de sus temores a las autoridades y surgen los atentados sin que la policía pueda hacer nada por evitarlos.

El patrono que ayer fué víctima de los pistoleros, continuó diciendo el señor Casares Quiroga, sabía ya desde las primeras horas de la tarde que aquellos se hallaban acechando su casa y a pesar de ello no dió cuenta a las autoridades.

Así, con este espíritu de cobardía, no se puede hacer nada por evitar estos hechos sangrientos, terminó diciendo el ministro.

#### NO HAY CANDIDATO PARA LA DIRECCION DE COMERCIO

El señor Franjuy Roa manifestó a los periodistas, antes de entrar en el Consejo, que aún no había candidato para la Dirección General de Comercio, por lo que se tratará de este asunto en la reunión.

#### LA VALORACION DE SERVICIOS

Interrogaron los periodistas acerca del problema suscitado con motivo de la valoración de servicios que se tras-

pasan a la Generalidad, y el ministro manifestó que este asunto puede darse por terminado.

En el mismo sentido contestó el señor Vinales, que también fué interrogado por los informadores, quien añadió que lo que hubiera sobre este problema lo diría después del Consejo.

##### NOTA OFICIOSA

A las once y cuarto quedaban reunidos los ministros.

La reunión ministerial terminó a las dos de la tarde, y a la salida se facilitó a la Prensa la siguiente referencia oficiosa:

Hacienda.—Expediente sobre habilitación de créditos para la dotación del Tribunal de Garantías Constitucionales.

Decreto autorizando a la Junta del Patronato de Bienes del Pardo para realizar una operación de crédito.

Agricultura.—Decreto aprobando el Decreto de organización sindical arrocera y autorizando al Ministerio de Agricultura para confeccionar el censo de cultivadores.

Estableciendo que los préstamos que se concedan por el Servicio Nacional de Crédito Agrícola se gestionen por conducto de la Agrupación Sindical de Arroceros.

Decreto estableciendo normas para el funcionamiento del Sindicato de productores arroceros.

Idem estableciendo el precio mínimo para el arroz.

### El ministro de Hacienda habló de los próximos presupuestos

Los ministros coincidieron en declarar que casi todo el tiempo del Consejo lo invirtió el ministro de Hacienda en señalar normas para la formación de los próximos presupuestos, volviendo a pedir gran parquedad en los gastos, para que éstos no superen a los ingresos o que, por lo menos, que el déficit sea menor en los próximos. Lo hizo con tal detenimiento y detalle que llegó a fórmulas particulares para acoplar los presupuestos de diversos departamentos.

También el señor Casares Quiroga ocupó bastante tiempo haciendo una relación detenida de la situación social en Sevilla.

Afirmaron los ministros que no se habían ocupado de política ni de altos cargos.

En cuanto a las vacaciones parlamentarias, dijeron que se darán en breve, tan pronto como las Cortes aprueben la Ley de Arrendamientos.

### La Comisión de Agricultura sigue estudiando la Ley de Arrendamientos

Madrid.—Esta mañana se reunió en el Congreso la Comisión de Agricultura.

Al salir de dicha reunión, el señor Becerra dijo a los periodistas que se habían aprobado dos votos particulares presentados por él al artículo octavo del dictamen de la Comisión sobre el proyecto de Ley de Arrendamientos rústicos, siendo desechados otros que se habían presentado al mismo artículo.

Con respecto al artículo noveno, dijo que éste había sido sustituido por un voto particular que él había presentado.

Terminó diciendo el señor Becerra que la Comisión había estudiado otros diversos votos particulares, de los cuales unos habían sido admitidos, rechazándose otros.

#### LA ENSEÑANZA ESPAÑOLA EN ORAN

Madrid.—En el Ministerio de Estado facilitaron hoy a los periodistas una nota en la que se dice que es muy conveniente de las negociaciones con Francia, siempre sostenidas dentro de una mutua comprensión y afán de colaboración, se acordó hacer extensivo a Argelia un régimen análogo al exist-

## LAS SESIONES DE CORTES

A las cuatro y diez se abre la sesión de Cortes, bajo la presidencia del señor Besteiro.

Desanimación en escaños y tribunas. En el banco azul los ministros de Industria y Comercio y Agricultura.

Se aprueba el acta de la anterior y se entra en el orden del día.

#### CONCESION DE PENSIONES

Se aprueba el dictamen concediendo una pensión a doña Mónica Domínguez, viuda de un cartero.

Se pone a debate otro concediendo una pensión a la viuda del general de división don Gaspar Tenorio.

El señor ROYO VILLANOVA pide se explique por qué es contrario el informe de la Comisión.

Al contestarle el señor ROMA RUBIES se refiere al primer dictamen.

El señor ROYO VILLANOVA dice que ha quedado sin enterarse de lo que ha preguntado y pide se haga constar su voto en contra, si es aprobado el dictamen, porque él acostumbra a enterarse de lo que vota.

El PRESIDENTE dice que como no se encuentra en el salón ningún miembro de la Comisión para dar las explicaciones que se solicitan, se aplaza la votación del dictamen.

Se aprueban otros dictámenes de pensiones, entre ellos uno concediendo una a las familias de las víctimas de los sucesos de Casas Viejas.

#### DISCUSION DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

El señor AZPIAZU defiende una enmienda al artículo séptimo.

El señor FECED se opone y su autor la retira.

El señor AZPIAZU defiende otra a la que se opone el señor FECED, y que es rechazada en votación nominal.

#### LOS AGRARIOS CESAN EN LA OBSTRUCCION

El señor CASANUEVA dice que la minoría agraria retira las 49 enmiendas que tenía presentadas al artículo séptimo.

El señor FECED agradece estas facilidades de la minoría agraria al cesar en la obstrucción.

El señor CASANUEVA rectifica y dice que ellos no han hecho la obstrucción caprichosamente, sino porque pretendían la modificación del dictamen.

(Entra en el salón el ministro de Trabajo).

El señor MARTINEZ (don Lucio), en nombre de la minoría socialista, dice que ésta sigue sosteniendo los mismos puntos de vista que antes de plantearse el problema, pero como formamos parte de una coalición gobernante, vamos a votar el artículo tal como está redactado, sin perjuicio de defender otro régimen de justicia que implantáramos cuando las circunstancias lo aconsejen, según lo expuesto en el programa de la U. G. T.

#### MARCELINO DOMINGO SALE PARA VIGO

Ha salido para Vigo el ministro de Agricultura, quien tomará parte en un acto de propaganda que se efectuará el próximo domingo.

#### SIGUE EL DISGUSTO ENTRE LOS RADICALES SOCIALISTAS

Un periódico dice que vuelve a haber gran inquietud y disgusto entre los radicales socialistas.

Asegura que ayer tarde, con motivo del "quorum", se les pidió por quien tiene autoridad para ello que votasen, y votaron.

Con ello se consiguió agrar los ánimos, pues los elementos disidentes sostienen que sólo actuarán en un cambio de rumbo de la política y ayer se perdió la única ocasión para haberlo hecho.

de los socialistas y por ello votaremos en contra.

El señor SACRISTAN explica el voto en contra.

El señor GOMARIZ dice que se ha mejorado el régimen de arrendamientos y que por ello votarán a favor del artículo.

El señor CASTRILLO, por los progresistas, se muestra contrario al artículo.

#### SE APRUEBA EL ARTICULO SEPTIMO

En votación ordinaria se aprueba el artículo séptimo por 87 votos contra 20.

Han votado a favor la mayoría y agrarios y vascosnavarros, y en contra los radicales, progresistas y algún independiente.

El señor MARTINEZ GIL defiende un voto particular.

La COMISION acepta una del señor FECED.

El Sr. ALVAREZ MENDIZABAL defiende otro, al que se opone el señor PENALBA, por la Comisión.

Preside el señor LARA.

El señor FECED contesta al señor Martínez Gil, rectifica éste y se suspende esta discusión.

#### DICTAMEN DE JUBILACION DEL PROFESORADO

Se pone a debate el dictamen de la Comisión de Instrucción Pública sobre las normas para la jubilación del profesorado.

El señor ROYO VILLANOVA constata un turno en contra de la totalidad del dictamen.

Pide que no se discuta rápidamente, porque hay muchos diputados que tienen el propósito de presentar enmiendas y que se han ausentado porque no sabían que se iba a discutir ahora este dictamen.

A mí no me perjudica, pues no soy contrario a la jubilación, que viene de júbilo: del júbilo de los que vienen detrás. (Risas).

Solicita que se forme expediente a los catedráticos que faltan a su obligación.

Pide se traiga una ley general de Instrucción Pública.

Al preguntar el señor LARA, que preside, si debe continuar el debate, pues hay pocos diputados en el salón, el señor CASTRILLO aboga porque continúe.

El señor BARNES dice que el Gobierno quiere que este debate tenga la máxima amplitud, pero no ve la necesidad de suspender la sesión.

El señor CASTRILLO combate el dictamen, que considera contrario a la Constitución.

El señor LLOPIS dice que es necesario depurar el profesorado, pero con el fin de que no hagan jubilaciones injustas acitará una comisión rodeada de la máxima garantía que las determinará.

Se pasa a la discusión del artículo.

El señor ABAD CONDE defiende un voto particular, afirmando que las jubilaciones forzosas podrán ser objeto de recurso ante el tribunal económico industrial y el Consejo de ministros.

El señor LLOPIS rectifica y lo mismo hace el señor BARNES.

Este propugna por un profesorado culto y alaba la conciencia del compañerismo y afirma que ha de hacerse justicia en las jubilaciones.

Añade que además los profesores inafectados van a ser retirados con todo el sueldo. Invita al señor Abad Conde a que acuda a la Comisión

a hacer las sugerencias que estime pertinentes.

Rectifica el señor ABAD CONDE.

El señor AYUSO pide votación

### El señor Azaña dice que aún no hay ministro de Justicia

Madrid.—Al llegar el señor Azaña esta tarde al Congreso fué interrogado por los periodistas acerca de si el Presidente de la República había ya firmado los decretos aprobados en Consejo, contestando el jefe del Gobierno que dichas disposiciones fueron enviadas a La Granja a las cuatro de la tarde, creyendo que hasta mañana no serían devueltos.

Uno de los informadores le preguntó si el jefe del Estado firmó ya el decreto por el cual se nombra nuevo ministro de Justicia, y el señor Azaña contestó que aún no había nada de eso, añadiendo que dicho nombramiento no eran cosas del Gobierno, sino atribuciones del presidente del Consejo.

En cuanto a otros proyectos, dijo que se había aprobado una combinación de gobernadores, pero que hasta mañana no sería facilitada en el ministerio de la Gobernación, por ser criterio del Gobierno no dar a la publicidad ningún nombramiento

### Se dice que ha sido nombrado el señor Galarza ministro de Justicia

Los pasillos del Congreso estuvieron completamente desanimados.

Algunos diputados daban ya por seguro que será designado ministro de Justicia el señor Galarza, y hasta aseguraban que el oportuno decreto había sido ya enviado a la firma del Presidente de la República.

Se aseguraba que el señor Azaña, dirigiéndose al ministro de Agricultura, había dicho: "Lo de Galarza ya está hecho".

Por este motivo fué felicitado el señor Galarza, quien lo negó rotundamente, justificando la negativa en que ni el señor Azaña nada le había dicho ni nada sabía él.

Los ministros a quienes preguntamos, dijeron que no se habían preocupado del asunto y que el nombramiento era privativo del presidente.

El señor de los Ríos negó que en el Consejo se hubiera hecho el nombramiento de embajador de España en Moscú.

En embargo, a pesar de esta negativa, en los pasillos se asegura que será designado el señor Pascua.

### La minoría socialista no acepta la dimisión presentada por Lucio Martínez

En una de las secciones del Congreso se reunió la minoría socialista. La reunión fué breve, y a la salida, el señor Ruiz del Toro dijo que habían examinado las bases de colaboración elevadas al Gobierno por el partido radical socialista.

Después el señor Lucio presentó la dimisión de su cargo de vocal en la Comisión de Agricultura.

No se le aceptó, y se acordó autorizar al señor Martínez para que expusiera en el Parlamento la actitud de los socialistas respecto al artículo séptimo de la ley de Arrendamientos.

No dijeron más los reunidos, pero por la referencia oficiosa obtenida sabemos que el examen de las bases de los radicales socialistas fué muy breve, pues no hicieron más que leer.

Sin embargo, parece ser que las

### Besteiro cree que debe ser modificado el reglamento parlamentario

Un periodista interrogó al señor Besteiro si creía necesario hacer una reforma en el Reglamento de la Cámara y el señor Besteiro contestó que, desde luego, puede modificarse el Reglamento, puesto que el actual fué hecho con vistas a la discusión de la Constitución.

Debe confeccionarse otro cuanto antes, recogiendo las enseñanzas de esta etapa parlamentaria.

ordinaria, pero no se verifica por falta de número de diputados.

El señor CASARES QUIROGA lee un proyecto de ley y se levanta la sesión a las ocho menos cuarto.

to para altos cargos sin que previamente fueran conocidos por el Presidente de la República.

Añadió el señor Azaña que los decretos sometidos a la firma, procedentes del ministerio de la Guerra tenían escasa importancia, y por lo que respecta a los del ministerio de Agricultura se relacionaban todos con el problema del arroz.

En cuanto a vacaciones, dijo el jefe del Gobierno que habría vacaciones parlamentarias cuando la Cámara aprobara las leyes que se están discutiendo.

Un periodista le dijo que solamente sería la de Arrendamientos rústicos, y el señor Azaña replicó que también había otros proyectos de ley de Instrucción Pública.

—No me preocupan las vacaciones, agregó. Ya vendrá el frío.

—Pero es que vamos a estar aquí todo el mes de septiembre, dijo uno de los informadores.

—Ya será algo menos, terminó diciendo el señor Azaña.

consideraron perfectamente admisibles.

Se trató de saber el efecto que había producido la base referente a la derogación de la ley de Términos municipales, y si se mostraban o no conformes con ella, pero los diputados a quienes hemos preguntado eludieron la respuesta, limitándose a decir que, si no era lo substancial, la idea parece necesitada de examen.

En cuanto a la dimisión de don Lucio Martínez, parece que le movió a ello el hecho de ser presidente de la Federación de Trabajadores de la Tierra, lo que le obliga a discrepar fundamentalmente del dictamen en cuanto a la renta.

La minoría rechazó la dimisión y le instó a que existiera en la Cámara el criterio socialista, tratando de hacerlo prevalecer.

Contestando a otras preguntas, dijo que no les falta razón a los que censuran a quienes piden el "quorum" y luego no asisten a las sesiones. Esto no puede admitirse, aunque, desde luego, existe un artículo en el Reglamento por el que se pueden cerrar las puertas e impedir la salida una vez comenzada la votación.

Por su parte, el Secretario de la Co-



misión de Reglamentos, ha manifestado que no había ningún proyecto de reforma formulado, pero sí la inten-

### El asunto de la valorización de servicios en Cataluña, está ultimado

Madrid.—La Junta de Seguridad continuó hoy sus trabajos que no terminaron.

El señor Pi Suñer dijo a los periodistas que habían dado un gran avance a los trabajos, pero que era necesario celebrar otra reunión mañana en el Ministerio de la Gobernación.

Por su parte el señor Companys dijo que en cuanto a la valorización para el traspaso de servicios a la Generalidad no había que buscar fórmula alguna, sino que tenían que estudiar algunos datos recibidos ya de Barcelona a fin de acoplarlos.

El asunto de referencia va como sobre railes, agregó el ministro de Marina, pues el asunto está virtualmente resuelto y probablemente mañana quedará terminado.

### PROYECTO DE TRIBUNALES DE URGENCIA

Se cree que el martes se leerá en la Cámara el proyecto de Tribunales de Urgencia, que ya está redactado.

### AZANA PERSISTE EN QUE NO ES PROCEDIMIENTO EL QUE SE SIGUE PARA PEDIR EL "QUORUM"

Hablando con algunos diputados, el señor Azaña insistió en la imposibilidad de que se siga pidiendo el "quorum" como hasta ahora, pues precisamente, añadía, hay en la Constitución un artículo por el cual se puede pedir un voto de censura para el Gobierno, pero tiene que quedar el dictamen sobre la Mesa durante cinco días, y para esto es para lo que se puede pedir el "quorum".

### SE SUCEDEN LOS ATRACOS

## Roban en un Banco 47.720 pesetas, que son recuperadas al detener a uno de los atracadores

Valencia.—En la Sucursal del Banco de Valencia en Mazangrelle se presentaron a las doce y media de la mañana de hoy cinco individuos armados de pistolas y amenazando a los empleados que a aquella hora estaban en dicha oficina se apoderaron de 47.720 pesetas, dándose luego a la fuga.

En persecución de los ladrones salió un guardia, contra quien dispararon aquéllos, produciéndole una herida en una pierna.

Varios transeúntes que se dieron cuenta de lo ocurrido ayudaron a la persecución de los atracadores, deteniéndose a uno de ellos, que dijo llamarse Juan Molina Gómez, en cuyo poder fué encontrada la cantidad robada y una pistola que mostraba señales de haber sido disparada recientemente.

El guardia herido se llama Manuel Carballo Rodríguez.

No se practicaron hasta ahora más detenciones.

### ENTIERRO DE LA VICTIMA DE UN ATRACADOR

Madrid.—Esta mañana, a las once, se verificó el entierro del agente de Vigilancia Escalona, fallecido a consecuencia de los disparos que le hizo el maleante "El Traperín", cuando aquél trataba de detenerlo.

Asistió a la conducción de dicho cadáver numeroso público, figurando en la comitiva todos los compañeros del muerto, francos de servicio, y unas secciones de guardias de Seguridad y de Asalto.

En la presidencia del duelo figuraba el Director General de Seguridad en representación del ministro de la

ción de modificarlo, cuya labor podría ser la primera de la próxima etapa de las Cortes.

### EL PLAN PARLAMENTARIO PARA LA SEMANA PROXIMA

Terminada la sesión parlamentaria de hoy, el señor Besteiro dijo a los periodistas que el próximo martes continuaría la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos rústicos y la del proyecto de jubilación del profesorado. Si quedara tiempo se discutirían los dictámenes de Aparejadores de Obras y de maestros laicos, y si aún hubiera lugar, comenzaría la interpellación del señor Rodríguez Piñero, en relación con la política seguida por el gobernador de Cádiz.

Un periodista le preguntó qué había de vacaciones, y el señor Besteiro respondió que hoy por hoy no veía nada claro en dicho asunto.

### CASANUEVA CREE EN LA PRONTA APROBACION DE LA LEY DE ARRENDAMIENTOS

El diputado agrario señor Casanueva, dijo hoy a los informadores que después de la aprobación del artículo séptimo de la ley de Arrendamientos, el cual por cierto no fué facilitado a la Prensa, creía no habría grandes dificultades para la aprobación de dicha ley, ya que el artículo 17, único que puede ofrecer divergencias, pasaría fácilmente, suponiendo que se encontraría para ello una fórmula satisfactoria. Añadió que solamente daría lugar a discusión cuando se debatía la disposición transitoria referente a los arrendamientos colectivos.

Terminó diciendo que la próxima semana quedaría terminada la discusión del proyecto de ley de Arrendamientos.

Gobernación, el ex Director de Seguridad señor Menéndez y jefes y oficiales de Seguridad, Asalto e Inspectores de Vigilancia.

Frente al Ministerio de Obras públicas se despidió el duelo.

### Cuatro domingos seguidos torearon en Salamanca Revertito y Curro Caro

### ¿Porqué sería?

### El Jefe de estado en Madrid Recibió amplia audiencia diplomática y parlamentaria

Madrid.—Siguiendo costumbre anteriormente establecida, hoy, como viernes, vino a Madrid el Presidente de la República, con objeto de recibir en audiencia diplomática y parlamentaria.

En audiencia especial recibió el señor Alcalá Zamora al ministro del Perú, que iba a entregarle las insignias de la Orden del Sol, que recientemente le fué concedida por el Gobierno de aquella República.

También recibió al embajador de España en Méjico, señor Alvarez del Vayo, que acudió a cumplimentarle.

En audiencia parlamentaria recibió a varios diputados, entre los que se encontraba la señorita Clara Campoamor.

### ANTE EL CONVENIO CON EL URUGUAY

## Los diputados gallegos y el asturiano Angel Sarmiento, celebran una importante entrevista

Madrid.—Esta tarde, el diputado asturiano don Angel Sarmiento tuvo un cambio de impresiones con varios diputados gallegos acerca del proyecto de ratificación del Convenio comercial con el Uruguay.

Los diputados gallegos expresaron que Galicia entera se halla en pie y dispuesta a llevar a la práctica las conclusiones acordadas, y obrando según las circunstancias aconsejen.

Por su parte, el señor Sarmiento dijo que los campesinos asturianos

se hallan preparados para declarar la huelga general de mercados tan pronto como lo ordene la Federación Agrícola Asturiana, confiando que en las dos regiones no se entibie el espíritu de solidaridad, tan necesario en un asunto de tan vital interés para ambas, para seguir luchando unidas hasta conseguir el triunfo, que no será más que el triunfo de la justicia que asiste a los campesinos del Norte de España.

### EL ESTADO SOCIAL EN SEVILLA

## Los agentes disparan sobre un individuo, al que hieren

### EL MINISTRO DE LA GOBERNACION QUITA IMPORTANCIA A LA HUELGA GENERAL EN SEVILLA

Madrid.—El ministro de la Gobernación, después del Consejo, dijo a los periodistas que la huelga decretada esta madrugada por los Sindicatos de la Unión Local de Sevilla, afectaba solo a una parte reducida de la organización obrera de la capital citada.

En las panaderías trabajaban los obreros de la C. N. T. e incluso obreros comunistas. La producción de pan está garantizada.

En los bares y tabernas, los dependientes abandonaron el trabajo,

### La formidable pareja de novilleros

### Revertito y Curro Caro

los de los grandiosos éxitos en Salamanca, Valladolid, Málaga... EL DOMINGO 20 en Gijón.

pero dichos establecimientos siguen atendidos por sus dueños y familiares.

Los camareros fueron a la huelga legal por motivos ajenos al conflicto del puerto.

Los tranvías, custodiados por la fuerza pública, circulan normalmente y en las paradas de taxis, apenas se nota la falta de coches.

En la Fábrica de Tabacos se trabaja normalmente.

En el puerto trabajan algunos obreros, que con las naturales dificultades realizan los trabajos de carga y descarga.

Sevilla.—La policía detuvo de madrugada a cinco individuos, sobre los cuales recayeron sospechas.

Los primeros se llamaban Francisco García Gallardo y Juan Lara. Este último opuso alguna resistencia, obligando a los agentes a hacer uso de sus pistolas. Resulto herido de bala en el muslo derecho.

Posteriormente la policía detuvo a Manuel Martínez Mejías, Ratael Gallardo, Manuel Martín Lara y Francisco García, este último fugado de la cárcel de Huelva en compañía del "Mijitas".

Se supone que fué uno de los autores de la muerte del patrono maderero Martín Ramos.

Manuel Martín dijo que estando en la taberna llamada "El Comparde", se le presentó Lara con otros individuos, ofreciéndole participar en un atentado, repartiéndole cuatro mil pesetas, pistolas y un cuchillo.

Después del atentado huyeron por la calle Corinto.

La policía sigue investigando para el total esclarecimiento de los hechos.

### EXPLOTA UNA BOMBA

Valencia.—Esta mañana, en un salón limpiabotas, establecido en la Plaza de Emilio Castelar, explotó una bomba, que ocasionó grandes destrozos.

Se supone que dicho atentado guarda relación con la huelga planteada por los obreros del gremio de limpiabotas.

### Los ladrones del gran mundo

### Le han robado la cartera al Secretario del Gobernador

Sevilla.—Durante unos días residió en el Majestic un individuo de nacionalidad francesa, que vestía elegantemente, y estaba unido a una compañera que se dedicaba a la galantería.

Este individuo resultó ser un consumado carterista. Ayer desapareció después de haber hecho desaparecer cuatro cartecas, una de ellas del Secretario político del gobernador civil. Además marchó del hotel sin abonar su cuenta, que ascendía a unas cuatrocientas pesetas.

### Accidente de automóvil

### Cae por un barranco un autobus y resultan heridos 20 futbolistas

Berlín.—Un autobús, en el que viajaban veintidos jugadores de fútbol, cayó por un barranco, a consecuencia de una falsa maniobra, resultando veinte de los citados jugadores heridos, de más o menos gravedad.

Muchos de los accidentados se evitan usando frenos HAVIRIT

### Regresa Cañardó

### No pudo dar gran rendimiento por una lesión que padece

Barcelona.—En el expreso de Francia llegó a esta capital Mariano Cañardó, corredor ciclista que acaba de tomar parte en el campeonato mundial.

Cañardó se muestra muy satisfecho de su actuación, aunque no pudo dar el máximo rendimiento, debido a la lesión que padece en las rodillas.

Ultimo y más perfecto modelo de pierna artificial. Talleres Sana torio Alvarez, Oviedo.

### UNAS DECLARACIONES DE GIL ROBLES

## Cree que cuando venga la reacción derechista serán reformadas todas las leyes

San Sebastián.—El señor Gil Robles, en unas declaraciones que ha hecho a un periodista, expresó su creencia de que el Gobierno seguirá hasta otorgar en que intentará discutir los presupuestos.

En cuanto a la provisión de la cartera de Justicia, dijo que pasará como siempre, poniéndose de acuerdo, seguirá el Gobierno y continuará el Parlamento.

Preguntado sobre su parecer acerca de los radicales, dijo que no se sabe a quién pretende engañar el señor Lerroux.

Cuando el Gobierno tiene "quorum", le retira los votos, y cuando no lo tiene, vota con él.

Atribuye esta actitud a que el señor Lerroux no quiere el Poder, porque desconfía de sus hombres y sigue siendo el joven del porvenir.

En cuanto a la escisión de los radicales socialistas, cree que no tiene importancia, porque con tal que no se disuelva el Parlamento pasará por todo.

Añadió que la ley de Arrendamientos ha sido mejorada extraordinariamente, y así habrá que reformar todas las leyes cuando venga la reacción derechista.

Terminó diciendo que presentarán candidaturas al Tribunal de Garantías.

### Surge un nuevo partido político en Cuba

### Hasta ahora constituía una organización secreta

Habana.—El grupo "A B C", que antes constituía una organización secreta, entrará ahora en actividad en la política nacional.

Se cree que las elecciones se celebrarán en el año 1934, para dar tiempo a desmontar toda la organización política del ex Presidente Machado.

### TERMINARA LA INTERVENCION POLITICA DE NORTE-AMERICA

Habana.—Se dice en los Círculos políticos que en plazo breve terminará la intervención política del embajador de los Estados Unidos cerca de los partidos de oposición al ex Presidente Machado.

También se dice que se acordó reformar la Constitución y redactar una nueva ley electoral.

### SE RETIRAN LOS DESTRUCTORES NORTEAMERICANOS

Washington.—Oficialmente se anuncia la retirada de los tres destructores que fueron enviados a Cuba en vista de que los informes enviados por el embajador norteamericano en La Habana aseguran que la normalidad es completa en toda la isla.

### LEA USTED "La Voz de Asturias"

### NOTICIAS DE ULTIMA HORA

## Se declara el estado de previsión en Sevilla.-Se ha facilitado la combinación de gobernadores

### HAN FACILITADO LA COMBINACION DE GOBERNADORES

Madrid.—A las dos de la madrugada han facilitado en el ministerio de la Gobernación la combinación de gobernadores aprobada en el Consejo de ministros de la tarde de ayer, y firmada por el jefe del Estado a las cinco.

Es como sigue: Nombrando gobernador civil de Valencia a don Luis Peña Novo, que era gobernador civil de Extremadura.

Nombrando gobernador civil de Tenerife a don Juan González Quesada.

Idem de Ciudad Real a don José María Lamana Ullate.

De Huelva, a don Rafael Martínez, que lo era de Zamora.

De Zamora a don Celerino Palencia, que lo era de Teruel.

De Teruel, a don Hermógenes Cenamor, que lo era de Badajoz.

Badajoz, a don Pedro Monje.

### SE DECLARA EL ESTADO DE PREVISION EN SEVILLA

Esta tarde se hablaba de que en la "Gaceta" aparecería el decreto declarando el estado de previsión en Sevilla, con arreglo a la nueva ley de Orden público, y en efecto, fué confirmado el rumor.

El gobernador civil de Sevilla manifestó a los periodistas, a los que recibió de madrugada, que la situación en la capital mejoraba visiblemente, pues el estado de la huelga general disminuía.

### Exploa un proyectil Resultan heridas tres personas y los daños son grandes

Valencia.—En la Fábrica de radiadores en Gaba, se produjo una formidable explosión, que se oyó desde varios pueblos próximos.

Se comprobó que se trataba de la explosión de un proyectil de artillería, que estaba en la fábrica desde hacía algún tiempo.

Resultaron tres personas heridas y se produjeron daños de consideración en la fábrica.

### Un niño salva a otro Se propone al salvador para una recompensa

Málaga.—Cuando se bañaba esta mañana el niño de diez años llamado Blas Palomo, sufrió un calambre que le dejó inmobilizado.

A los gritos de auxilio dados por aquél acudió otro muchacho llamado Luis Castro, de once años, quien tras grandes esfuerzos logró salvar a Blas.

Se va a incoar un expediente para que se conceda a Luisito una recompensa.

### Los desesperados Se arroja al paso del tren

Bilbao.—Esta mañana se arrojó al paso de uno de los trenes de la línea de Portugalete, un individuo como de unos 50 años, aún no identificado, dejándole el convoy separada la cabeza del tronco.

Sólo hubo un incidente que no tuvo, por fortuna, consecuencias. TIROTEAN UN CARRO DE CARBON Sevilla.—El incidente ocurrido en esta capital consistió en un tiroteo contra los que cargaban un carro de carbón para el Hospicio provincial, sin que por fortuna ocurriera nada más que una serie de ampollas en el carro. Los taxis continuaron en sus puestos, y sólo fueron retirados los de las fuercas de la ciudad. Los cafés y bares permanecieron abiertos y no ha faltado pan en la población. LE DAN UNA PALIZA A UN CARRETERO Barcelona.—El carretero Gaspar Pons, que había sido amenazado varias veces, fué sorprendido hoy por un grupo, que le propinó una formidable paliza, teniendo que ser asistido en una clínica de urgencia y hospitalizado. SE LE ESCAPO EL MARIDO Y QUIERE DESCASARSE Pilar Alleri se presentó ante el juez para decirle que en noviembre del pasado año se había casado, pero que era su marido desaparecido sin que sepa dónde puede hallarse. Pilar dice que como no estaba en el asiento en el Registro civil se le debe declarar soltera. El caso es que ha contraído matrimonio canónico, y ese no tiene desamparo.

**PLAZA DE TOROS DE GIJON**  
Organización: TAURINA GIJONESA

Hoy, sábado, 19 de Agosto A las once en punto de la noche

¡¡¡Sensacional Acontecimiento Artístico!!!  
Única representación en Asturias de la zarzuela del eminente maestro JOSE SERRANO

**LA DOLOROSA**  
Por los ilustres cantantes  
**MIGUEL FLETA y MATILDE REVENGA**  
con la cooperación de los más destacados elementos de la zarzuela española  
**GRAN FIN DE FIESTA**  
La zarzuela de la zarzuela «EL CARRO DEL SOL», y romanza de la zarzuela «LOS CLAVELES», por MATILDE REVENGA  
Jota de la zarzuela «EL TRUSS DE LOS TENORIOS», y el ADIOS A LA VIDA, de la ópera «TOSCA», por MIGUEL FLETA.

Precios PARA VIMOS de las localidades: DIEZ PESETAS sillas centrales  
Precios PARA VIMOS: UNA PESETA cincuenta céntimos asiento de andanada

**CARTELERA**

**TEATRO DEL PRINCIPADO** HOY a las 7,30 y 10,45  
Norma Shearer y Rober Montgomery en  
**VIDAS INTIMAS**  
Una producción lujosa, de ambiente ultra-moderno  
Mañana: «MATA HARI».

**CINEMA TORENO** A las 7 y 11/2 y 10 y 11/2  
Reposición de la fastuosa opereta Círculo:  
**RIO RITA (DOBLADA EN ESPAÑOL)**  
con la encantadora estrella Bebe Daniels y el celebrado tenor Jones Boles.



LA SESION MUNICIPAL DE AYER

Con un donativo de 1.600 pesetas, que hace el Ayuntamiento, se pagará a los obreros de la calle del Sol

A la hora de costumbre comenzó la sesión del Ayuntamiento bajo la presidencia del Alcalde señor Miaja, y con asistencia de escaso número de concejales. Aprobada el acta de la sesión anterior, se dió lectura al primer asunto que correspondía a la instancia de don Armando Naves, ofreciendo un local para escuela en La Mortera (Olloniego) y se acuerda quede el asunto sobre la mesa. Pasa a Intervención la instancia de don Manuel G. Fernández, comprometiéndose a terminar el trozo del colector de Pumarín. También pasa al mismo Negociado el oficio del ingeniero sobre defectos del alcantarillado en Corredoria. Pasa a la Comisión de Aguas el asunto referente a la subasta de materiales para servicio de fontanería. A Intervención pasa el oficio del arquitecto proponiendo la construcción del colector de la Avenida del Padre Vinjoy. Pasa igualmente al Negociado de Intervención la liquidación final de los lavaderos de Corredoria y Campo de los Reyes, para que diga de dónde se han de satisfacer 107 pesetas que aparecen como exceso de obras. Al mismo Negociado pasa el oficio del ingeniero referente a la sustitución de las puertas del depósito de agua. Se concede a don Eladio Vázquez el agua que solicita para una casa de su propiedad sita en la calle de Joaquín Costa. También se accede a lo solicitado por don Leoncio del Valle para acometer residuales de una casa en La Corredoria. Pasa a Intervención el oficio del ingeniero remitiendo proyecto y presupuesto para construcción de una casa en Code. Se concede a don Arturo Suárez el agua que solicita para una casa sita en la entrada del Matadero. Se da cuenta de un informe del ingeniero referente al derroche de agua y se acuerda que la Comisión correspondiente adopte las medidas necesarias para evitarlo. Después de una gran discusión, en la que intervienen los señores San Martín, Calzón y Oliveira, éste para advertir que ya hace dos años que se viene estudiando este Reglamento y que es de verdadera urgencia, a propuesta del señor Calzón queda ocho días sobre la mesa para que los concejales lo estudien y formulen las enmiendas que estimen oportunas. Se aprueban las bases del concurso para la construcción de varios lavaderos, entre ellos uno en Olloniego. Pasa a la Comisión de Policía Rural la petición de los vecinos y alcalde del barrio de San Claudio, solicitando el arreglo de la fuente La Lloral. Se aprueban los asuntos siguientes de Policía Urbana: Reforma de la casa número 22 de la calle de Santa Clara, de Faustino Menéndez; construcción de un chalet en el Prado Piñón, de Enrique Paredes; elevación de un piso a una casa en construcción, sita en la Materra, solicitado por Inocencio Bóveda; construcción de un chalet en el Campo de Maniobras, de Julián Carlon Hurtado; construcción de una casa de Antonio Alvarez Riestra, en la Ciudad del Naranco. También se aprueban los asuntos que presenta la Comisión de Policía Rural, accediendo a las peticiones que formulan José Prada Secades, Julio Eguilaz y Manuel Alvarez Fernández. Se conceden los carnets de pobreza a Ramona Martínez, Andrés Fuente Merediz, Isabel García, José Coalla, Angela Iglesias, María Velázquez, Pilar Valdés y Aquilina Ledesma. Fuera del orden del día se da cuenta de la instancia de don Félix del Río para efectuar reformas en su casa, siendo aprobada la petición del solicitante. En el período de ruegos y preguntas el señor Múgica se lamenta de que aun no se haya hecho la numeración de

las casas y el Alcalde dice que es un asunto que lleva la Comisión y lo recomienda a Policía Urbana para que lo despache rápidamente. El señor López pregunta por un incidente ocurrido entre un empleado de Arbitrios y unos señores en el fiadero de La Corredoria. El Alcalde contesta que, según referencias que él tiene, esos señores eran unos feriantes que venían de Gijón, precisamente a hablar con el Alcalde y que el agente del resguardo les hizo parar, suscitándose el incidente a que alude el señor López, y a consecuencia del cual sufrió el empleado unas erosiones. Agrega el Alcalde que como son contradictorios los informes que ha recibido, tanto por parte de los interesados que culpan de incorrección al empleado, como por el jefe de Arbitrios, que propone se imponga una multa para las personas que venían de Gijón, ha mandado instruir expediente y con arreglo a su resultado obrará castigando a los infractores del Reglamento de Arbitrios, si a ello hubiese lugar, o al funcionario si se extralimitó en el ejercicio de sus funciones, pues el principio de autoridad está en hacer justicia. Después del mismo concejal denuncia el mal estado de una casa en las Dueñas, y una valla en malas condiciones, sita en la calle del Cabo Nival, prometiendo el señor Alcalde atender estos ruegos. El señor Mier denuncia el mal estado de una alcantarilla en La Argüosa que vierte las aguas residuales a la vía pública con evidente peligro para la salud del vecindario. El Alcalde dice que ya ofició a la Oficina técnica por haberse formulado esta denuncia en un periódico local. El señor Prado pide que se felicite al Alcalde de Sama por su intervención en favor de la solución de la huelga de La Felguera e insiste en que no se analice la leche en la Plaza del Progreso, contestando el Alcalde que ya dió las oportunas órdenes al veterinario y que éste le manifestó que se analizaba en los bidones en que se lleva a la Plaza del Progreso. Pero como el señor Prado insiste en que también iban bidones a esta Plaza y que no se analizan, el Alcalde promete reiterar la orden. Interviene el señor Mier para decir que hay un gran abandono en esto de la higiene de la leche, pues puede asegurarse que no solo se trae leche en las cantimploras, sino que con el objeto de matutar vienen en ellas anguilas, según asegura haber visto. Los concejales se ríen y el señor Mier advierte que no lo tomen a broma, pues es cierto, según él mismo ha podido comprobar. Termina la sesión con un ruego del señor Prado Pevida, para que explique el Alcalde lo que ocurre con el asunto de la calle del Sol. El señor Miaja, da cuenta de la entrevista celebrada con el Gobernador interino y del oficio recibido del Gobierno civil, en el que se dice que visto el conflicto suscitado entre los obreros que ejecutan las obras de la calle del Sol y como consecuencia de haberse ordenado que despusieran su actividad de huelga de brazos caídos, acordada está al parecer por no haberse les abonado los jornales, el Gobernador interino espera que la Corporación municipal el sábado próximo, día 19, haga efectivos dichos jornales a reserva de lo que se acuerde entre dicha Corporación y el Gobierno civil, inmediatamente regrese el Gobernador propietario señor Echeverría. El Alcalde propone que se fraese el asunto en sesión secreta, y así se acuerda, levantándose la sesión pública a las siete de la tarde. Más tarde nos enteramos que el acuerdo recaído en la sesión secreta había sido el de conceder un donativo de mil seiscientas pesetas, que es el equivalente a los jornales que se adeuda a los obreros que vinieron trabajando en las obras de la calle del Sol.

REMITIDOS Cartas con destinatario

La Directiva de la Cooperativa Médico-Farmacéutica y de Socorros Mutuos del Consorcio de Industrias Militares (Sección de Oviedo), dirige a nuestro colega "Región" una carta en la que se le dice: "En el diario de su digna dirección, del día de ayer, aparece con el titular "La Sociedad Socorros Mutuos desde pide a su médico", un suelto que por el número de inexactitudes, y creemos que con la mejor intención con que está hecho, conviene aclarar. Primero. El médico a que alude (cuyos méritos no negamos) prestó sus servicios a la Sociedad de Socorros Mutuos de la Fábrica de armas de Oviedo, la que perteneció hasta el año 1932 al Ministerio de la Guerra, siendo sus Reglamentos hechos por dicho Ministerio. Al crear el Estado el Consorcio de Industrias Militares esta entidad pasó a ser una industria particular, rigiéndose por el Código de Comercio para todos sus asuntos. Como tal entidad, nombró de su seno una ponencia para que redactase unos Estatutos para la creación de Sociedades de Socorros Mutuos, cuyos Estatutos fueron aprobados por el Consejo de Administración en sesión del día 29 de Junio de 1932. Segundo. En treinta y uno de Julio último, quedó disuelta la Sociedad de Socorros Mutuos de la Fábrica de Armas de Oviedo, creándose la Cooperativa Médico-Farmacéutica y de Socorros Mutuos del Consorcio de Industrias Militares (Sección de Oviedo) con arreglo a los Estatutos y Reglamento hecho por esta Sección. Tercero. Al crearse esta nueva Cooperativa, y sin consultar con ningún Colegio, abrió un concurso para cubrir dos plazas de médicos en Oviedo, que comenzó el día cinco y termina a las doce horas del día veinte de actual. Cuarto. Es muy cierto que el Colegio de Médicos hizo cerca del señor director de la Fábrica de Armas de Oviedo ciertas gestiones encaminadas a resolver este asunto (todas ellas verbales), pero no nos negará el digno doctor don Valentín Fernández, que aun había una pendiente de resolución por no poderse reunir la Junta general de la Cooperativa, debido a la semana de vacaciones que se disfrutó. El acuerdo del Colegio Médico del día 16 del actual, solo tiene por objeto anular el concurso que tenemos pendiente, y si ese diario ignora los acuerdos tomados no nos podrá negar que cierto día en la Casa de Socorro delante de dos señores un redactor del mismo comentando este asunto dijo que lo sacaría a relucir en su periódico, pues no había derecho que a una Sociedad naciente se le pusieran trabas. Ahora bien, en la citada reunión se leyó una carta de dicho redactor dando la mar de satisfacciones al meritorio doctor despedido, y negando cuanto había manifestado en dicho benéfico establecimiento. ¿Nos podrían decir los motivos que tuvo dicho redactor para cambiar tan radicalmente de actitud?" EL ASUNTO DE LA AUTO-VIA OVIEDO-GIJON Los obreros parados de Oviedo, que lanzaron días pasados una nota sobre el asunto de la auto-via Oviedo-Gijón se ven en la necesidad de salir al paso a la nota publicada por el diario "Avance" en su número del día 18, manifestando que a los obreros parados de la provincia les interesa muy poco que dichas obras las realizase una empresa particular, los organismos oficiales del Estado o el mero Muza. Lo que queremos los obreros parados es que se facilite trabajo o se nos dé pan. No es cuestión de ponernos a discutir si esa obra la haga tal o cual individuo o entidad. De lo que se trata es de lanzar iniciativas, por los propios trabajadores, ya que los que dirigen hoy los destinos del país se preocupan muy poco de los que vivimos en la más negra miseria. Si los pundonorosos redactores de "Avance" dijiesen a sus representantes en las Cortes, los 114 diputados socialistas y los tres ministros, que se preocuparan de los trabajadores en paro forzoso, y que esos millones se invirtieran a subsidiar a los obreros parados o a impulsar obras de utilidad pública de la envergadura de la que nos ocupa, otra, muy

LA SITUACION SOCIAL EN LA FELGUERA Se facilita nueva lista de obreros para reanudar los trabajos en "Duro-Felguera"

(De nuestro corresponsal) En la tarde de ayer viernes, ha sido colocada en el tablón de anuncios de la Duro-Felguera una nueva lista de obreros que reanudarán el trabajo en el día de hoy, y que corresponden a los servicios siguientes: Laminación, 8; Aceros, 2; Sub productos, 2; Ajuste, 3; Calderería, 9; Brigada, 4; Moltería, 57; Modelos, 1. A RECOGER EL VALE DEL CARBON Por la misma Sociedad se han cursado órdenes para que los obreros que no figuran en las listas de sobrantes puedan acudir a la Cooperativa a recoger el correspondiente vale para la adquisición de carbón, previo el pago del mismo. ORGANIZACION DE SERVICIOS Como consecuencia de la terminación del conflicto, la Dirección de Duro-Felguera ha cursado órdenes a sus empleados para que desde el día de hoy presten servicio por la mañana y tarde, como en tiempos normales, los empleados afectos a la Oficina Central. Igualmente se ha dispuesto la presencia en sus puestos de numerosos empleados de los servicios de los talleres, debido al gran número de obreros que ya van reanudando sus tareas. DEJAN DE PRESTAR SERVICIO Las fuerzas de Asalto destinadas en esta villa desde noviembre último, o sea desde el comienzo del conflicto metalúrgico, y que venían prestando servicio en varios sitios estratégicos de la misma, con tercero, una vez que se parece entramos en la normalidad, han dejado de hacer guardia con arma, dedicándose a pasear por el pueblo en un posible altercado. Están esperando órdenes de la Superioridad, que llegarán de hoy a mañana, para trasladarse a Oviedo. El aspecto de La Felguera es el de tranquilidad absoluta, como antes del planteamiento de este grave conflicto que ahora termina, viéndose en los rostros de todos la gran satisfacción por su terminación, y por tener donde ganar el pan para su hogar. HACIA LA CONSTITUCION DEL SINDICATO AUTONOMO Cada día que pasa se acercan a nosotros, en busca de noticias, multitud de obreros, preguntándonos por la marcha de la organización del nuevo Sindicato autónomo, pues es deseo de todos llegar rápidamente a la constitución del mismo, teniendo presente las ventajas que reportaría a los obreros una Sociedad de resistencia sin matiz político de ninguna clase, y si unidos para defenderse económicamente. Hoy sólo les podemos decir que, según nos refieren algunos organizadores, van por muy buen camino las negociaciones, y no se hará esperar muchos días la convocatoria para su creación, a juzgar por la actividad que despliegan. NUEVA LISTA Escritas las anteriores listas ha sido puesta una nueva lista que comprende: Hornos de colt, 3; Descarga de colt, 2, y servicios varios, 1.

PROTECCION A LOS OBREROS SIN TRABAJO Ha causado muy buen efecto entre el público la excitación que hacíamos nosotros en el número de ayer, a nuestras autoridades locales, para buscar por todos los medios trabajo para los obreros parados, y para los sobrantes de la Duro-Felguera, excitándonos para que no cejemos en nuestra campaña, que la crean digna del mayor aplauso. Nosotros creemos que los concejales felguerinos y el señor alcalde, recogiendo nuestras manifestaciones, en la sesión que hoy celebra la Corporación langreana, se ha de tomar algún acuerdo referente a este importante asunto. Teniendo en cuenta que en el ministerio de Obras Públicas tenemos al titular que es asturiano y al subsecretario, señor Menéndez, que es igualmente asturiano, diputado por esta circunscripción, aparte que no podemos negarle su cariño por esta "Gerrina", sería la ocasión de buscar la oportunidad para que, prescindiendo de ciertos trámites burocráticos, se anuncie la subasta de las obras que citábamos, tales como canalización de los ríos Nalón y Candá, y adquisición de la canchero Carbonera, para las cuales ya hay consignación en los presupuestos. Tengan presente las autoridades que una de las mayores preocupaciones que deben tener ellas es la de procurar trabajo a los obreros, y en ello deben poner todo su valer e influencia, haciendo ver a los



Notas de arte Una nueva obra de Luis Menéndez

En los escaparates de la acreditada Joyería de don Luis Menéndez, en la calle de la Rúa, se expone estos días una magnífica obra de arte. Si no estuviéramos acostumbrados a que el prestigioso joyero nos presentara con frecuencia obras de tal importancia artística, diríamos, a juzgar por la que hoy expone, que ésta sería suficiente para acreditar a una Casa, pero se trata de Luis Menéndez, de sólido prestigio profesional y ello nos releva del elogio merecido a que nos obliga. Las alabanzas las hace el distinguido público que acude a la acreditada Joyería con sus encargos y admira, también, las obras de joyería que dan tanta importancia a la renombrada Casa.

Nota oficial Centro de Hijos de Oviedo

Se pone en conocimiento de los hijos de Oviedo y su concejo, que los boletines de inscripción se hallan en los sitios siguientes: Centros políticos, Sociedades de Recreo y Cultura, Peluquerías, Bares y establecimientos, donde pueden cubrirse, quedando a cargo de la Comisión organizadora hacerse cargo de los mismos. Se advierte que los que se inscriban antes del día 25 del corriente, se considerarán como socios fundadores, siendo condición indispensable para asistir a la próxima asamblea de constitución y aprobación del Reglamento de esta entidad, el estar inscripto como sociu en la fecha fijada. Como los socios inscriptos son numerosos y muy grande la tarea que esto supone para la Comisión organizadora por la labor de comprobación en el Registro civil de esta ciudad, sería conveniente que los que deseen pertenecer a ella cubran el boletín con toda exactitud de fechas de nacimiento y apellidos, si fin de facilitar la labor. Como muchos de los socios ya inscriptos han apuntado la idea (que esta Comisión recoge), de celebrar un acto público para explicar el estatuto y ventajas que esta Asociación ha de reportar a los ovetenses, urge conocer el número de los inscriptos para mejor organizar este acto. Por la Comisión organizadora.— Aurelio Ruiz.

¿Cuándo vieron ustedes un mano a mano entre dos buenos toreros?

Acuda el domingo a la PLAZA DE EL BIBIO Revertito y Curro Caro

altos poderes que hay que resolver el paro obrero, que tanto perjudica al concejo. Quisiéramos que en nuestro número próximo pudiéramos dar a nuestros lectores la noticia de que el Ayuntamiento de Langreo ha tomado un acuerdo en el sentido que dejamos dicho, lo que, sin duda alguna, les honraría grandemente. LO QUE DICE LA EMPRESA DURO-FELGUERA Hemos visitado brevemente, debido a sus muchas ocupaciones, a don Antonio Lucio, que acaba de llegar del extranjero, y a preguntarle nuestras nos ha hecho la declaración de que las peticiones de las jubilaciones las estudiarán y resolverán en toda la semana entrante, ya que son muchas las solicitadas hasta la fecha. Nos dijo que la organización, o sea la reanudación de los trabajos, quedarían ultimados dentro de un mes a mes y medio próximamente.

Desde Avilés Un niño arrollado por un carro

(De nuestro corresponsal) En Raíces fué atropellado anoche por un carro, propiedad del vecino de dicho lugar José Vega, el niño de 15 meses Pedro Floritas, que resultó con la fractura del fémur derecho. El niño fué traído a esta villa, siendo asistido en la Cruz Roja.

CAJA DE AHORROS DEL BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO. Intereses a la vista, TRES Y MEDIO por CIENTO IMPOSICIONES Y REINTEGROS TODOS LOS DIAS LABORABLES DURANTE LAS HORAS DE CAJA Sucursal en OVIEDO--Plaza del Ayuntamiento

LECHES LA MARIANITA LA MAS EFICAZ AGUA PURGANTE NATURAL QUE NO IRRITA

Llegó la noche una pastilla de LAXEN BUSTO de arreglar el intestino laxante prodigioso!



# Informaciones de la Región

## Colloto

### DE SOCIEDAD

Pasan unos días en ésta, la distinguida esposa de don Evaristo de la Horza y sus bellísimas hijas.

—Salieron para Fresno, don José y doña Carmen Villanueva.

—Hace días se encuentran en Gijón, las bellas y simpáticas señoritas Josefina Fernández y Maruja González.

—Para San Sebastián, Biarritz y San Juan de Luz, salieron don Gerardo Cimadevilla y don Luciano Suárez.

—Regresó de Castiello donde pasó una gran temporada la bella señorita Lolina Villanueva.

—De Gijón, la distinguida señora doña Feliciano Corzo, hermana del acreditado industrial de ésta don Adolfo.

—Saludamos en ésta, de regreso de Alemania, donde estuvo ampliando sus estudios de ingeniero químico, el culto joven don Ignacio Flórez y L. Villamil.

—Salieron para Gijón, donde pasarán unos días, don Manuel Norralla y familia.

### SE DICE...

Que la comisión pró homenaje a Pepín Rodríguez, recibió de una importante Sociedad cubana, para el homenaje que a dicho señor se proyecta, un donativo de varios miles de pesetas.

Que un grupo de jóvenes de ambos sexos preparan para el día 3 del mes entrante una gran excursión en el magnífico coche "El Collotense", al mirador de El Fito.

Que la popular Sociedad de Fiestas de la Castañalona, prepara este año magnífico programa.

Que la grey infantil que forma la comisión de fiestas, se ve atareadísima en sus trabajos, pero aseguran que dicha fiesta será un éxito. Oportunamente daremos programa definitivo.

## Camuño (Salas)

### AVISO

Ruego a los suscriptores de mi demarcación pasen a pagar los recibos del tercer trimestre todos los días, de siete a nueve de la noche, hasta el próximo día 22 del corriente.

A los suscriptores de fuera de la parroquia de Camuño, se les mandará a cobrarles a domicilio por mediación del cobrador de la Hidroeléctrica del Nancea, don Juan Rodríguez González.

### HOTEL RESTAURANT

## "LA EIBARRESA"

Dirigido por su nuevo propietario

### D. Diego Rubio

Excelente cocina, trato familiar.

RIBERA, 2 - Teléfono 15-255

BILBAO

## Laviana

### VERGONZOSO TRASIEGO POSTAL

No es de un día, ni de varios días, el incomprensible trasiego que se nota en el servicio postal en algunos de los pueblos de esta provincia. Desde hace meses, algo por el cambio de horario de los trenes y después de éstos, por otra causas, son tantos los trastornos que el mal servicio origina el trasiego de la correspondencia y la pérdida de repetidas expediciones de la Prensa de Madrid.

¿Por qué se halla de forma revuelta el servicio de Correos? No lo sabemos, pero como a esta villa llegan frecuentemente paquetes destinados a otras Polas, comprendemos que la atención que se pone en misiones tan delicadas como son las de la correspondencia es muy poca, causando de esta manera enormes daños a particulares, corresponsales y empresas. Francamente hay que buscar el motivo de pérdidas, retrasos y cambios de destino.

No puede seguir así un servicio de la importancia del postal. Es lamentable que a las remesas se les dé destino contrario al de sus etiquetas.

Aunque leemos en la Prensa regional el fenómeno de las irregularidades, es Laviana sin duda la de mayores trastornos, porque se dió el caso de no recibir en tres semanas consecutivas la "Esfera". Y las demás revistas, como el "Nuevo Mundo", "Gráfico", "Blanco y Negro", con sus similares tan repetidas se dan las desapariciones que la misma Administraciones se sorprenden cuando en telegrama protestamos del estado, ya viejo y crónico, de las anomalías que denunciamos públicamente para ver si hace más efecto que las quejas privadas que se hicieron a la Dirección Postal, donde no sabemos si Laviana estará asignada en las líneas geográficas.

## Fuente-Santa

### DE SOCIEDAD

Después de pasar larga temporada entre nosotros, ha salido para Oviedo, don Francisco Pérez Campomar con su señora e hijas, la encantadora Ana Mary y el joven don Francisco; la señora viuda de Escosura y bella hija Marcelina.

—Se encuentra pasando en ésta larga temporada, el joven médico de Madrid don Antonio Gimovart de la Granda.

—De Mieres, don Arsenio Fraile y señora; y don Inocencio Rodríguez.

—De Lieres, el señor Aguirre y señora.

—Salieron para Mieres, los distinguidos jóvenes don Elieco Espino y don Cipriano Salgado.

### LEA USTED

"La Voz de Asturias"

## Infiesto

### LETRAS DE LUTO

En Biedes dejó de existir el vecino de aquel pueblo, don José Menéndez, cuya muerte ha causado gran sentimiento entre cuantos le trataban, dadas las cualidades de bondad del finado.

Descanse en paz y reciban sus deudos, entre los que se halla su hermano político don Pedro Cambor, nuestro más sentido pésame.

—Ha fallecido en su casa de La Llama de Qués, a la avanzada edad de 87 años, D. Diego Martínez González, persona muy estimada de todos sus convecinos y de cuantos hemos tenido el gusto de tratarlo, por su laboriosidad y otras cualidades que le hacían muy estimable a todos.

Descanse en paz don Diego Martínez y reciban todos sus deudos, entre los que se encuentran su hija Constantina y su nieto, nuestro estimado amigo don Aquilino Martínez.

### DE SOCIEDAD

De Cudillero regresó nuestro querido párroco señor Inclán Menéndez.

—Salio para Castropol, a pasar una temporada, el coadjutor de esta villa señor A. Trelles.

—Hemos saludado en ésta, a la virtuosa señora de Colunga, doña María Moro Caravia de Sánchez.

—Con sus bellas hijas, Angeles y Pilarina, salió para Viana de Cega (Valladolid), la distinguida señora doña Angelina Carbajal, viuda de M. Castilla.

—Han regresado de Santander, donde pasaron una temporada, los simpáticos jóvenes de esta villa, José Manuel y Luis Fernández Alvarez.

## Cangas de Onís

### DE SOCIEDAD

En compañía de su madre doña Encarnación Labra, ha salido para el puerto de Cangas, con el fin de pasar el resto del verano, la muy simpática señorita canguesa Ramona Zaragoza Labra.

—El día 15 del corriente ha celebrado su fiesta onomástica, la bellísima y gentil señorita Asunción Somano, obsequiando a sus amistades con pastas y licores de las mejores marcas.

—Regresaron de la Hermida, el rico capitalista don José Ramón González y don José Alvarez Valdés, médico titular de esta ciudad.

—Pasó unos días en su pueblo de Guexes (Arriandais), el dueño del Hotel Turismo de esta ciudad, nuestro particular amigo don Alejandro Bernardi.

—Tuvimos el gusto de saludar a la bella y gentil señorita Felicitas Piedra, vecina del pintoresco pueblo de San Martín de Grazanes.

—Regresó de Gijón, nuestro apreciable amigo don Miguel Quiñones, presidente del Círculo de Artesanos y contratista de obras.

## Lada (Langreo)

### NUEVA QUEJA SOBRE LA FUENTE DE CABOFEL

Recibimos una nota de los vecinos de Cabofel, donde nos dicen que agradecen la intervención del alcalde de Langreo por haber logrado la reanudación de los trabajos de la fuente, pero se quejan de las malas condiciones en que se llevan dichas obras, porque a pesar de haber un acuerdo entre la Empresa Duro Felguera y la Corporación municipal para quitar las maderas de la bóveda del transversal, y a pesar de los requerimientos de los vecinos, estas maderas la Empresa no las retira, y en el momento que estas maderas lleguen a descomponerse han de ser un gran peligro para las aguas, por lo que serán inútiles todos los trabajos que allí se realicen.

Estos vecinos esperan otra nueva intervención del alcalde para ver si se puede llevar en condiciones dicha obra.

### UNA EXCURSION

El próximo domingo saldrá de esta localidad una excursión, organizada por entusiastas jóvenes de este pueblo.

Los excursionistas se proponen ir a Santander y recorrer toda la costa Cantábrica para regresar en la mañana del lunes.

## Sotroñdio

### OBITOS

En su casa del Canto, dejó de existir la señora doña Josefa Rodríguez, persona que contaba con el general aprecio por su trato afable y servicial.

A la conducción del cadáver al cementerio de San Martín, asistió una imponente manifestación de duelo, que puso de relieve los grandes afectos que tanto la finada como su estimada familia cuentan por estos contornos.

Enviamos nuestro sentido pésame a todos sus familiares, especialmente a su hijo, nuestro apreciable amigo don Rufino Asenjo, juez municipal de San Martín del Rey Aurelio.

—También dejó este mundo a la florida edad de 17 años, cuando la vida es un cúmulo de ilusiones, la joven Victorina García Rodríguez.

Al entierro, efectuado en la mañana del pasado miércoles, asistió numerosísima concurrencia, como asimismo al funeral celebrado en la iglesia parroquial de San Martín.

Reciban sus familiares nuestro pésame.

### DE SOCIEDAD

Con motivo del fallecimiento de doña Josefa Rodríguez (q. e. p. d.), hemos saludado en ésta a don Manuel Uribebarcea, hermano político de la finada, y a su bella hija Eligia.

—Tuvimos el gusto de saludar en ésta, a nuestro querido amigo de Sama, don Joaquín Barros Alvarez.

### LEA USTED

"La Voz de Asturias"

## Antrialgo (Piloña)

### DE SOCIEDAD

Pasó breves días en este pueblo, en casa de doña Ramona Suárez del valle el simpático joven don Herminio Alvarez, de Lugo de Lilana, inteligente comerciante de Méjico, al que tuvimos el gusto de saludar.

—Salio para Madrid, donde permanecerá unos días, nuestro querido amigo don Máximo Fernández, al que le deseamos grata permanencia en la capital de España.

—Pasan una temporada en este pueblo, al lado de sus tíos los señores de González Baragaña, los simpáticos jóvenes Carlitos y Alvaro Arduza Baragaña, de Oviedo.

—Después de pasar una temporada en este pueblo con motivo de la enfermedad y muerte de su abuelo, don Manuel Migoya (q. e. p. d.), regresó a Madrid el distinguido joven don Manuel Migoya Gómez.

## Nava

### DE SOCIEDAD

Pasaron una temporada en ésta, hospedándose en el acreditado Hotel Lola, don Dionisio González, su joven y bella esposa e hijos, vecinos de Gijón.

—Don José Omet, señora e hijo; don Alfredo Cifuentes, médico de Gijón, señora e hijos.

—De Madrid, don Enrique Rivas, su esposa doña Isabel e hijo.

## Sama

### CONFERENCIA DEL SR. MATEO DIAZ

Organizada por el Ateneo Popular de esta villa, se celebró en el teatro de Dorado la anunciada conferencia del joven Licenciado en Filosofía y Letras, competente archivero de la Universidad de Santiago de Compostela, don Santiago Montero Díaz, quien disertó elocuentemente sobre el tema: "La razón y la fé en el hombre actual". Fue muy aplaudido.

### NUEVA CONFERENCIA DEL SEÑOR MONTERO DIAZ

Correspondiendo a los reiterados ruegos de un gran número de ateneístas, volverá a ocupar la tribuna de nuestro primer Centro cultural, don Santiago Montero Díaz.

La nueva conferencia versará sobre el interesante tema: "Tres meses de nacional socialismo".

El acto tendrá lugar en el salón Cervantés, hoy sábado, a las siete y media de la tarde, siendo la entrada pública.

El próximo jueves y también organizada por este Ateneo, dará una

## PALOMERO

### MÉDICO DENTISTA

Consulta, Viernes y Lunes mañana y tarde de diez a una y de dos a siete, casa de Sixto, calle Dorado, Teléfono 511 SAMA.

## PARA ABRILANTAR SUELOS y MUEBLES

# LOS GRANDES EXITOS EN DISCOS

LA CARMAÑOLA

LAURA NIETO DA.4240

LA BARBIANA. - «Sernata» y «Romanza del Moreno»

LUIS SAGI-VELA DA.4241

EL REY DE LOS GITANOS

JOSÉ MOJICA DA.1320

ARROZ CON LECHE. - Ranchera

TRÍO IRUSTA-FUGAZOT-DEMARE CV.114

TE QUERO. - Tango

SEÑORA TENTACIÓN. - Canción

ENAMORADA. - Canción bolero

JUAN ARVIZU AE.4268

NEMESIA. - Vals coreado

ROSITAS. - Pasodoble con refrán

ORQUESTA DEMON'S JAZZ AE.4266

LAS LUCIÉRNAGAS. - Fox de la Opereta «Lysistrata»

EN LAS SOMBRAS. - Foxtrot

ORQUESTA JACK HYLTON AE.4259

VOCACIÓN CUBANA. - Habanera

ARRAS DEL PLATA. - Pericón

Banda Hispánica AE.4273



# "LA VOZ DE SU AMO"

**FUERZA**  
**VIGOR**  
**BIENESTAR**  
**ALEGRÍA**

**LAXANTE SALUD**  
CONTRA EL ESTRÉSNIMIENTO Y LA BILIS  
Grageas en cajitas metálicas precluidadas.  
Pídanse en farmacias.

La seguridad de obtener esos bienes naturales con el Jarabe Salud, está demostrada combatiendo con éxito sin igual las múltiples enfermedades causadas por la debilidad general del organismo:

**Anemia, Neurastenia, Desgaste físico y mental, Afecciones medulares, Raquitismo, Consunción, Inapetencia, etc.**

Además de su fama bien conquistada durante medio siglo, tiene la garantía de estar aprobado por la Academia de Medicina. Debido a esto, es casi universal el aprecio en que se tiene al poderoso reconstituyente, Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

No se vende a granel.



INFORMACION DE GIJON

Se eleva a la Superioridad un escrito en relación con las discrepancias surgidas con el Comisario de Puertos de Asturias

**LA JUNTA DE OBRAS**  
Los vocales de la Junta de Obras del Puerto de Gijón-Musiel, que como se sabe están en discrepancia con el Comisario-Presidente y el ingeniero-director, han elevado al ministro de Obras Públicas un extenso escrito, que no podemos publicar por su mucha extensión.

**ORDEN DE LA DELEGACION MARITIMA**  
Por la Delegación Marítima de Asturias se hace saber queda terminantemente prohibido dedicarse al transporte de pasajeros a toda lancha que no esté inscrita en la lista correspondiente y reúna los requisitos necesarios al efecto, imponiéndose sanciones a los contraventores de esta orden.

**EL "REINA DEL PACIFICO"**  
Ayer llegó de América al Musel la moto-ave inglesa "Reina del Pacífico", que condujo para este puerto 54 pasajeros.

**ROBO EN UNA BARRACA**  
El dueño de una barraca, sita en conferencia el renombrado ginecólogo asturiano doctor Vital Aza, sobre el sugestivo e interesante tema: "El derecho a ser madre".

**EXTRAVIO DE UNA CARTA**  
El lunes pasado, después de ser recogida de la Administración de Correos, por la interesada, Benedita Díaz, una carta que le enviaban de Buenos Aires, se le extravió esta, desde el trayecto de aquella oficina al mercado de ganado.

La persona que la haya encontrado, se ruega la entregue al correspondiente informativo de este periódico.

**Lugones DE SOCIEDAD**

Ha salido a pasar una temporada en Gijón, la encantadora señorita Conchita Cueva, hija de nuestro estimado amigo don Víctor Cueva. —Para Palencia, salió doña Concha González, esposa de nuestro apreciado amigo don Santos Verduras, jefe de estación, acompañada de su hijo Pedrito.

**LEED SIEMPRE La Voz de Asturias Don Saturnino Miguel Toribio**

Recibimos ayer con sincero pesar la noticia de la muerte del prestigioso Alcalde de Caso don Saturnino Miguel Toribio, que era también una destacada personalidad de la colonia americana, en la que había figurado entre los primeros lugares por méritos propios, dignos en toda ocasión, y más en esta hora en que obliga a justicia del pester homenaje a una vida ejemplar, verdaderamente honorable, de tantos respetos como admiraciones, todos bien ganados en todas las esferas sociales. Sabemos que en el caso de Caso hay duelo profundo por el fallecimiento de este noble caballero, espejo de ciudadano, amante de su tierra, para la que lo quiso todo y para la que había logrado una posición distinguida entre los comerciantes de más prestigio de la que fué la Perla de las Antillas españolas, en la que aun figuraba su nombre asociado a otros también de mucha significación en el mundo de los negocios, para los que el finado había dado pruebas de las más singulares condiciones, que fueron el pie de su triunfo y el impulso inicial para sus captaciones en el mundo social. Y ya en la tierra de su nacimiento, aun que sin olvidar tan dura prueba para tantos concluidanos ante la ausencia de la Teta, puso sus esfuerzos y sus medios económicos en bien de los intereses generales del comercio. Y como si un puesto mejor para servirles que desde la Alcaldía-Presidental, allí lo llevó la

el paseo de San José, denunció ayer en la Comisaría que en la misma penetró gente extraña, llevándose un reloj pulsera, una navaja, 45 pesetas y una estilográfica.

**CONDUCCION DE AGUAS**  
El Comisario-Presidente de la Junta de Obras y el ingeniero-director de la misma, señor Durán, iniciaron ayer con el alcalde las gestiones relativas al abastecimiento de aguas al Musiel.

El alcalde cambió impresiones con el secretario y el ingeniero municipal, hablando de la adquisición de tubería en Duro-Figuera para comenzar, cuanto antes, la conducción de aguas al Musiel y a Somió.

**EL POLVORIN**  
El comandante militar de la plaza comunicó a la Alcaldía un oficio de la Capitán general en el que se dice que para acceder a los deseos del Ayuntamiento de posesionarse del polvorin de Pumarín tiene que ser a base de la cesión de terrenos propios para la instrucción militar.

confianza de los amigos y la consideración y beneplácito de los casinos, identificados con aquel hombre bueno y cordial, que hizo figurar su nombre en nobles y elevadas empresas, como había puesto sus recursos a disposición de todas las iniciativas patrióticas y que redundaron en beneficio e interés de la tierra que tanto amaba. Nada había omitido desde todos los planos de su actividad y de modo especial desde la presidencia de la Corporación municipal, apra impulsar al pueblo por la vía del progreso y para proporcionarles todos los modos del vivir moderno en todos los aspectos de la vida administrativa, particularmente en el sanitario, que tanto preocupa a los hombres del día por exigencias del vecindario. Por eso dejó huella indeleble de su paso por el mundo y por eso se ha hecho acreedor al homenaje de gratitud de todos los hijos de Caso que eran parientes como buenos hermanos. Ese homenaje quedó patente en la mañana de ayer con motivo de la conducción del cadáver del respetable señor al cementerio de Campo de Casa. La manifestación fué de las más numerosas. Sencillamente imponente.

Hacemos presente nuestro dolor por la desgracia que les aflige a su viuda doña Claudia Miguel Prade, hijos doña Isabel Miguel de Martínez, doña Angeles Miguel de González, doña Josefina Miguel y Miguel, doña Delia, doña Marina, doña Abdón, doña Enedina Miguel Miguel, don Miguel, don Saturnino, don Fernando Miguel y Cortés; hijos políticos don David Martínez, don Trinitario González y don Saturnino Miguel Gómez; hermanos don Manuel y don Fernando; las tertulias sociales de la Habana Lobo y Compañía y Martínez y Compañía, S. en C., y demás estimada familia.

Información de la Delegación del Trabajo  
**Se espera que el lunes o martes próximo se dé por terminada la huelga en el ferrocarril Ujo-Collanzo**  
Ayer nos manifestaron en la Delegación general del Trabajo que se había trasladado a Moreda el inspector provincial, donde celebró una reunión en la Tenencia de Alcaldía con una Comisión de obreros huelguistas en las obras del ferrocarril Ujo Collazo, para tratar de la solución del conflicto allí planteado.  
Por diferencias surgidas en el seno de las organizaciones obreras ha quedado aplazada dicha solución hasta la celebración de las asambleas que han de tener lugar hoy sábado y mañana domingo en Cabañaquinta y Collanzo a la que asistirán los obreros que trabajan en los distintos trozos de la mencionadas obras.  
Se supone que los huelguistas entrarán al trabajo el lunes o martes de la semana próxima.

**MAÑANA DOMINGO, MONUMENTAL JIRA. EL PÚBLICO QUE BUSCA COMODIDAD, ACUDE AL «PARK OVETENSE», ALTO DE BUENAVISTA GRANDES CAMPOS DE ATRACCIÓN.**

**Sección por palabras**

**ACADEMIA** de corte y confección, por el sistema más moderno. Princesa con título, Magdalena 11. 3.º—Oviedo.

**MODISTA:** precios económicos; Academia corte y confección, sistema rápido. Cochita Bautista, Santa Susana, 7, 5.º.

**ANTIRREUMÁTICO** Federal (a gotas) calma dolores rápidamente. Cura con un frasco. Venta Farmacias.

**GALLINAS ENFERMAS.**—Se curan y ponen mucho con «Aviolina Roja». Premiado varias Exposiciones, excelentes resultados. Farmacias 1,65 frasco.

**SE TRASPASA** comercio de ultramarinos en buenas condiciones, situado en sitio céntrico, acreditadísimo y con buena clientela. Informes en esta Administración.

**OCHENTA PESETAS** alquilaré amplio local San Roque 1. ARIAS. Uria 70

**CHEVROLET** 28 cilindros, último modelo del 23 y seminuevo, con 15000 kilómetros garantizados de uso, se vende. Informes en Publicitas o en Tineo, Basilio Flórez.

**SE TRASPASA** negocio acreditado en calle céntrica. Darán razón en Argüelles, 37, 1.º Oviedo.

**SE VENDE** camioneta «Ford», baratasíma. 17 caballos, seminueva, a toda prueba. Gran caja y toldo, patente y seguro. Trascorralles, 25. Teléfono 4012.

**IMPORTANTE.**—Para frutas de Candaño, huevos frescos de la aldea. Rice, San Bernabé. Visite La Candamina, S. San Bernabé, 8, Teléfono 1724. Oviedo.

**PUERTAS Y MATERIALES** de derribo se vende en la Ciudad de Naranco.

**VENDO CASA** con dos días de bueyes, huerta 1 kilómetro Oviedo carretera, agua, luz, tranvía. Precio 16.000 pesetas. Felipe Gutiérrez, Covadonga, 15, segundo, derecha, Oviedo. De 1 a 3.

**COCHE** gran ocasión Renault M. n. as. cerrado cuatro-cinco plazas buen estado, toda prueba 2.500 pesetas. Razón: Gerac Teuero.

**COMPRARIAMOS** de ocasión máquina de afilar sierras de cinta. Ofertas a Hijos de Lantero Ltda. Almacenes Industriales, 22. Oviedo.

**SE VENDE** una mesa de billar. Inmejorables condiciones. Razón Fruela, 7, primero, de 3 tarde a 10 noche.

**TRASPASO** comercio acreditado en plenos, paquería y comestibles, poca renta, con vivienda o sin ella. Informes: Casa Alfredo, Teatinos.

**SE VENDE** camión Federal de 3 y 11 toneladas, ruedas gemelas y un Citroën B. 14. Informarán General Elorza n.º 63.º

**MUDANZAS Y TRANSPORTES** económicos. Mún, 7. Teléfono 40 2.

**PILAN.**—Traspasos negocios, líneas, informes comerciales. Certificaciones penales, seguros agrícolas. Guillermo López, Regia, 4. Oviedo.

**SASTRE A LA MEDIDA.**—Avelino Fernández. Buen corte y esmerada confección, más de 20 años de práctica. Mún, 21, segundo. Oviedo.

**ALQUILASE ESPLENDIDO** gabinete, amueblado con mirador y baño, con o sin pensión. Campomanes, 3, 3.º, izquierda.

**SE VENDE** la casa núm. 3 de la Fuente del Prado. Informarán en la misma.

**AMA DE CRÍA.**—Soltera primeriza de Yernes, ofrécese criar fuera. Informará corresponsal de «La Voz» en Grado.

**VENDO CASA** de reciente construcción a 400 metros de la calle Uria, planta baja, piso y hermoso sótano, huerta y jardín, con todos los adelantos modernos por 21.000. Razón en Publicitas.

**VACA** color pardo, extraviada, edad 4 años, de leche, una cortada en la oreja izquierda; su dueño gratificará a quien de cuenta de ella, Juan Alvarez, San Salvador, Teverga.

**OCASION** vendo coche «FIAT» 11 H.P., cerrado económico, toda prueba. Razón: Uria, 9, bajo. Teléfono 2206.

**SE ALQUILA** bajo apropiado comercio, oficinas dos escaparates amplio frente, situado calle Uria. renta ocho pesetas diarias. Razón: Teléfono 2206.

**SE DESEA** ama de cría con referencias inmejorables Sr. Masaveu. Marqués de Castañaga, 20, 2.º.

**SE DESEA** huésped en familia, matrimonio solo. Informes Publicitas.

**POR AUSENTARSE** vendo casa tres pisos bajo, jardín y primero libres, facilidades pago. Campo la Vega, 11, 1.º

**ARRIENDO** dos bajos uno para industria precio económico buen sitio. Obligo Fernández del Castro, 11.

**TRASPASO NEGOCIO** poco capital propio para atender familia centro Oviedo imposible atenderlo. Covadonga, 13, 2.º, de 1 a 3.

**Festejos populares Sociedad "La Teatinos" Campo de los Reyes**

Programa de los festejos que esta Sociedad celebrará los días 19, 20 y 21 de Agosto de 1933:

**Día 19.**—Diatna por la música del país; a las doce, la misma música recorrerá las calles del barrio y se dispararán gruesos pañuelos; a las nueve y media de la noche, dará principio la gran verbena eléctrica instalada por los competentes hermanos Quillojas, siendo amenizada por la notable banda de música Mutual Ovetense, organillos, gaitas y tambores, durante ésta se elevarán al espacio globos correos, grotescos y uno de grandes dimensiones y se dispararán infinidad de hermosos cohetes de lucería variada.

**Día 20.**—A las cuatro de la tarde, darán principio el reparto del bollo con chorizo y una botella de vino a los socios; a las cuatro y media, gran acontecimiento deportivo, inaugurándose el nuevo campo de Mirasol propiedad del Athletic F. C. de Teatinos, celebrándose un gran partido entre la Sportiva Ovetense y el propietario del campo, a la terminación de éste se celebrará la renombrada romería, siendo amenizada por la citada banda de música, organillos y la del país. A las nueve y media de la noche, segunda verbena en honor de los nuevos vecinos de la Colonia de la Fábrica de armas con los mismos alicientes que la anterior.

**Día 21.**—A las cinco de la tarde, se verificará el sorteo de ciento cincuenta pesetas entre sus socios terminado éste se celebrará la segunda y clásica romería, dando por terminados por este año los festejos.—La Directiva.

**Los de la Sociedad "El Carbayu" de la Tenderina**

Esta ya importante Sociedad prepara grandes festejos para hoy 19, el 20 y 21 del actual, que llevarán este orden:

**Hoy sábado.**—A las diez de la noche, estupenda verbena eléctrica, que será amenizada por la laureada banda del Regimiento de Línea número 3, con la que alterará una estupenda gramola, así como gaitas, organillos, etc.

**Día 20.**—A las nueve de la mañana, reparto del "bollo preñau" y una botella de vino de inmejorable calidad todos los artículos. A las cuatro de la tarde, tendrá lugar la gran romería, que será amenizada por dicha banda y organillos. A las diez de la noche del mismo día, segunda verbena con los mismos alicientes.

**Día 21.**—Se repetirá en el hermoso campo la romería del día anterior, preparándose para despedida de los festejos, interesantísimas carreras en sacos y cucañas, que tendrá lugar desde luego en el prado de La Cabaña, lugar en el que se celebrarán todos los festejos.

**Los de Ntra. Sra. del Pilar en La Argañosa**

**Día 19.**—A las cinco de la tarde dará principio el concurso de bollos que organiza esta Sociedad, en la bolera de Valeriano Eusebio, de la Argañosa.

A las diez de la noche harán su entrada en Los Pillares, tocando un escogido pasacalle, la banda de música Instrumental Ovetense y el Cuarteto "Os Ribanova", de Ribadouro, para amenizar la primera monumental verbena eléctrica, que se ha de celebrar en dicho barrio, tomando parte en la misma parejas de gaiteros y tamborileros.

(Llamamos particularmente la atención de los ovetenses sobre el Cuarteto "Os Ribanova", que cuenta con un extenso y notable repertorio, sumando hasta cuarenta pasacalles, la mayoría sobre motivos de aires asturianos y gallegos, aparte de ejecutar otra clase de baillables y potpourris asturianos y gallegos. Estamos seguros de que el público de Oviedo les escuchará con extraordinaria complacencia y aplaudirá su trabajo, que ha de salirse de lo vulgar en su ejecución.)

**Día 20.**—Por la mañana, de nueve a una, se efectuará el reparto del bollo con chorizo y una botella de vino tinto.

+  
LA SEÑORA  
**Doña Encarnacion Abeilán Sánchez**  
VIUDA DE AYALA

Falleció en Madrid el día 18 de agosto de 1933, a los once de la mañana, a los 83 años de edad

HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS  
R. I. P. A.

Sus afligidos sobrinos don José María Pascual Abeilán, doña Encarnación, don Antonio, doña Dolores, don Felipe y don Jesús Pascual Abeilán; sobrinos políticos doña Marina Navarro, don Felipe Gutiérrez, doña Manolita Leyra y don César Serrano; primos y demás parientes.

Ruegan a sus amigos des la encomienden a Dios y se sirvan asistir a los funerales que se celebrarán en Oviedo el día 19 de Agosto a las diez de la mañana, en la capilla del Santo Cristo de las Cadenas y en Madrid en la iglesia de San Pedro el Real (Nuestra Señora de la Paloma), por cuyo favor les quedarán muy reconocidos.

**EN LA DIPUTACION CONDONACION DE UN RECARGO**

Los obreros de la Junta de Obras del Puerto de Gijón acuden con instancia solicitando se les condone el recargo que pagaron por la cédula.

**SOLICITUD DE SUBVENCION**  
La Sociedad de Pescadores de Lastras "La Unión" solicita una subvención.

**APISONADO DE GRAVA**  
El Ayuntamiento de San Martín del Rey Aurelio, pide se extienda y apisonase la grava facilitada por el Municipio para los caminos de Sotroridío a Los Callejos y Entrego a Bimenes.

**PETICION PARA REALIZAR**  
Don José González Díaz, de Oviedo, pide se le autorice para hacer una acometida de aguas a la alcantarilla de la carretera de Oviedo a Escamplero.

**CUENTAS DES UMINISTRO DE VINOS**  
El director de la Residencia remite cuentas de suministros de vinos de los comerciantes "Casa Oscro", don Vicente González Gutiérrez y don Felipe Vega Araujo.

**SECCION RELIGIOSA SANTORAL**

Santos del día:  
Ss. Magno, Julio, Andrés, obispos.

**ANUNCIO**

Necesitamos agentes y representantes especializados en Seguros, a sueldo y comisión, en todos los pueblos de Asturias y en Oviedo.

Dirigirse con referencias a Fomento Pequeña Propiedad Oviedo, Melquiades Alvarez, núm. 6.

**HAMBURG-AMERIKA LINIE**  
(COMPAÑIA HAMBURGUESA AMERICANA)

**SERVICIOS DESDE EL NORTE DE ESPAÑA A CUBA Y MEJICO**

La lujosa motonave de doble hélice  
**"ORINOCO"**

saldrá el 22 de Septiembre de Santander y Gijón y el 23 de Septiembre de Coruña y Vigo, admitiendo pasajeros de las clases 1.ª, Turista y 3.ª para **Habana, Veracruz y Tampico**

**A AMÉRICA CENTRAL**

El 25 de Agosto saldrá de Bilbao, en su segundo viaje, la nueva motonave de dos hélices  
**"CARIBIA"**

con destino a BARBADOS, TRINIDAD, LA QUAYRA, PUERTO CABELLO, CURACAO, PUERTO COLOMBIA, CARTAGENA, CRISTOBAL, PUERTO LIMON y PUERTO BARRIOS, para los que admite pasajeros de 1.ª y 2.ª y Turista.

**A AMÉRICA DEL SUR**

El 6 de Septiembre saldrá del puerto de VIGO la motonave **GENERAL OSORIO**

con destino a Río de Janeiro, Montevideo y BUENOS AIRES, para cuyos puertos admite pasajeros de clase intermedia y 3.ª camarotes y ordinarios.

Para toda clase de informes y pasajes dirigirse a la **AGENCIA DE LA HAMBURG-AMERIKA LINIE** en GIJON, calle del Marqués de San Esteban, 20, entresuelo.—Apartado de Correos 44.—Telegramas «HAPAG», Teléfono 11-19.



LOS PUEBLOS SE DIVIERTEN

Festejos en la provincia

Pando-Codejal

PROGRAMA DE LAS FIESTAS

Sábado, 19, a las diez de la mañana, el disparo de gruesos palenques anunciarán el principio de las fiestas. A las nueve de la noche, primera y monumental verbena con artística iluminación en la veneciana amenizada por pianolas, organillos y música del país.

Durante esta verbena, se elevarán al espacio multitud de globos y se quemarán bonitas colecciones de fuegos artificiales, durante el jolgorio hasta altas horas de la madrugada.

Domingo, día 20, a las seis de la mañana, la música del país recorrerá las principales calles, tocando alegre diana.

A las once de la mañana hará su entrada en el campo una hermosa carroza portadora de lindísimas señoritas de la localidad, las cuales se encargarán de repartir el clásico bollo "preñau" entre los socios.

A las tres de la tarde dará principio la primera romería, la cual será amenizada por la notable Banda de música municipal de Noreña, dirigida por el competente maestro don Joaquín García Esteban.

A las cuatro de la tarde, gran partido de fútbol, en el que se disputará una hermosa copa de plata entre dos potentes equipos de la localidad. A las cinco de la tarde, llegada de las jiras de las importantes entidades culturales de San Esteban de las Cruces y Loredó (Mieres).

Durante la romería, amenizada por la banda ya expresada y demás instrumentos, se elevarán varios globos y se dispararán dos potentes tracas, confeccionadas por un afamado pirrotécnico de Quintanilla.

A las nueve de la noche, segunda verbena amenizada con la misma música que la romería y con los mismos atractivos que la anterior.

Lunes, día 21, a las tres de la tarde, darán principio los grandes concursos, siendo el más importante la carrera de bicicletas, la cual resultará una gran prueba deportiva, por el gran itinerario que está marcado, el cual es el siguiente: Santa Eulalia, La Mortera y Codejal, adjudicándose importantes premios en metálico al vencedor. A las nueve de la noche, tercera y última verbena, amenizada por pianolas, organillos y música del país.

A la una de la mañana se elevará al espacio un hermoso montgolfier con una cariñosa dedicación de despedida a los forasteros, terminando estos grandes festejos con la clásica danza prima.

En Proeza

EL DIA DEL CRISTO HABRA CONCURSO DE GANADOS

El día 14 del próximo mes de Septiembre, fecha en que tendrá lugar en esta villa la tradicional y concurrida feria del Cristo, se celebrará un importante concurso de ganado vacuno.

Dicho concurso, para el que nuestro Ayuntamiento destina una buena cantidad de pesetas también ha sido subvencionado por la excelentísima Diputación y por la Junta provincial de Fomento Pecuario.

SE APROXIMAN LAS FIESTAS!

Basta tener presentes, las veces y

el júbilo con que se pronuncia la frase que encabeza estas líneas, para darse cuenta del interés con que son esperadas las fiestas organizadas por la Sociedad del bollo "La Proacense", para los días 26, 27 y 28 del actual.

Y el caso no es para menos, pues puede decirse que el pasado año no se celebró en esta localidad ningún festejo que merezca la pena recordarlo, y ya en los años últimos los que se celebraron no alcanzaron la vistosidad de que tienen fama cuantas fiestas se celebran en esta villa; pero gracias a la Sociedad del bollo tendremos este año unas fiestas que podrán competir con las celebradas en los pueblos del límite durante los años últimos, y siendo esto así, es muy lógico que el público en general, y especialmente la juventud, las espere con ansiedad desbordante.

Por otra parte, los atractivos números que figuran en el programa de fiestas, han de traer consigo la visita de innumerables forasteros que pasarán en esta hermosa villa momentos de incomparable alegría.

En Ponga DE FIESTAS

Creo habíamos anunciado ya que el pueblo de Abiego tenía grandes proyectos para celebrar los festejos de su patrón San Lorenzo, los días 10 y 11 del actual; pero lo que aún no hemos tenido tiempo de decir es que la realidad superó en un todo tales proyectos. Imposible describir todo el bullicio, todo el ruido y toda la animación que rebosaba Abiego en esos días; porque entrar en detalles sería tanto como acaparar el periódico. Lo único que podemos decir hoy es que los innumerables forasteros que asistieron a las fiestas se marcharon asegurando que las bellas señoritas de la Comisión Benedita Sánchez, Aurora González y Filomena Fernández, disponían de tres varitas mágicas con las que hasta el sol superior dominar haciendo que quedasen mudadas las tardes de esos dos días a fin de dar mayor atractivo y brillantez a las fiestas. ¿Se puede pedir más?

Si, aun piden otra cosa, esas tres hadas que son tan buenas como bellas. Piden que se presente pronto el favorecido con el número 63, que es el que tocó la caja de cerveza riñada el día 11, la cual estará a su disposición hasta el día 28 del corriente.

Ah! se nos olvidaba decir que la jira anunciada a la "Yana del Ferreru" se efectuará el día 27, organizado con tal motivo un gran baile, como remate de las fiestas de San Lluizena.

En Trubia

LA ROMERIA DE UDRION

La Sociedad del "bollo" de Udrion, pueblo inmediato a Trubia, ha organizado para hoy sábado 19, domingo 20 y lunes 21, un programa de festejos en el que aguarán muy buenos números. Es una garantía para los bailarines el que se haya contratado para amenizar dichas fiestas, la laureada Banda de música de la Fábrica de Trubia, que con las mejoras implantadas a raíz de incorporarse la Fábrica al Consorcio, y bajo la dirección del popular y culto profesor don Manuel Aller, hará las delicias de todos los asistentes a la romería, ya que el cuadro musical posee un fino

programa de baillables. No faltarán tampoco los organillos, radiolas, etcétera.

El que quiera divertirse tres días en Udrion, tiene motivos sobrados para quedar complacido.

Empresas de Cine y caballeros particulares

¿Queréis proteger a un pobre obrero con un cine o un crono viejo, para ganarse la vida y pagarlo en pequeñas cuotas a convenir? Escibid a J. C. A., Apartado 99, Oviedo.

SECCION BURSATIL Bolsa de Madrid

(Facilitada por el Banco Asturiano)

Día 19 de Agosto 1933

Table with columns: VALORES DEL ESTADO, HOY Ptas., and various bond types like Deuda perpetua, Id. Exterior, etc.

Table with columns: VALORES CON GARANTIA DEL ESTADO, COMPANIA TRASATLANTICA, and various bond types like Obligaciones 5, 50 por 100, etc.

Table with columns: ACCIONES, Banco España, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, etc.

Table with columns: OBLIGACIONES, Sociedad Fábrica Mieres 6%, Sociedad Metalúrgica Duro-Felguera, etc.

Table with columns: OTROS VALORES, Cédulas 6 por 100 Banco Hipotecario de España, etc.

Table with columns: COUPONES DE MONEDA EXTRANJERA, Francos franceses, Libras esterlinas, etc.

Los barraquistas de ferias May que habilitar sitio para ellos, pero no donde no vaya el público

Está bien que el Ayuntamiento piense en buscar un sitio adecuado para las barraacas de San Mateo; es decir, las de las ferias; y está bien que se trate, si es posible, de descongestionar el campo de San Francisco; pero lo que ya no está bien y ya no puede ser es que sin acondicionar sitio adecuado, se trate de privar a los ovetenses de la única diversión que ha de quedarles: las barraacas.

Ni plaza de toros, ni programa de festejos decente, ni deseo por parte del Ayuntamiento de que haya fiestas. Es el mal de toda la vida, el que no acordarse de las fiestas de la ciudad hasta que están llegando, y de no saber ni este cabildo municipal ni ninguno de los que le antecedieron que la importancia de los pueblos se mide a través de sus fiestas. Véanse, por ejemplo, las que en Oviedo lucen estos días en Santander, San Sebastián, Valencia o Elche; mírese para los programas de nuestro Gijón, y a ver si nos da la cara de vergüenza. Hasta en eso hemos de ir a la zaga de todo el mundo.

Pero ante lo imposible no cabe ni la lamentación; lo único que nos es dado es pedir al alcalde de la ciudad que no quite los caballitos de los niños, ni el carrusel de bicicletas ni ninguna de esas diversiones decentemente instaladas, que aquí y en Pamplona son y serán, por toda la vida, la nota de color de las fiestas.

En el campo de Maniobras no estarán bien acondicionadas ni para los que las explotan ni para los que nos visitan, sobre todo en el septiembre de nuestros pecados, cuando el orbaytu reblandece el piso y le predispone para el reuma y el reumatismo.

Hay que acondicionar los lugares donde se instalan las decentes barraacas de feria; hacerles fácil acceso, instalar iluminación suficiente, que sea, en fin, acogedor y agradable.

Mientras tanto no se haga eso, no puede prescindirse del país de los curules.

Esto lo decimos, porque los barraquistas que han visitado al señor alcalde ayer, están dispuestos a no venir, como han hecho en otra ciudad española recientemente.

Es natural que ellos se defendan. Lo que hay que prohibir por completo y sin contemplaciones, es que se planten estacadas sucias, mal pintadas y abstrusas por lo que exhiben u ofrecen.

Contra eso, todo; pero no contra los caballitos, carruseles, etc., etc., que prestan a las tardes y noches de las fiestas agradables notas de homrada diversión.

RICHARD OPTICA P. República, 10. Advertisement for an optical shop.

DE LA VIDA OBRERA

En Sama de Langreo

ANTE LAS ELECCIONES PARA VOCALES OBREROS DEL JURADO MIXTO DEL FERROCARRIL DE LANGREO

A pesar de la justa y razonada protesta elevada por el Sindicato Autónomo del ferrocarril de Langreo contra la arbitrariedad que se ha cometido con dicho organismo obrero, por el mero hecho de permanecer autónomo, excluyéndole de tomar parte en las elecciones convocadas por el ministro del Trabajo para el nombramiento de vocales obreros del Jurado mixto, según nuestras noticias, se va a consumar el atropello.

De nada ha servido la respetuosa y detacada instancia que la Junta directiva del Sindicato autónomo ha enviado al ministro del Trabajo demostrándole cómo este Sindicato funciona dentro de la ley y protestando por lo tanto del despojo que se le hacía de su legítimo derecho de tomar parte en las elecciones convocadas, al mismo tiempo que pedía que una vez comprobado cuanto decía se rectificara la orden dada y se le autorizara para poder elegir a los vocales obreros que habían de representar a este Sindicato en el Jurado mixto.

Y el próximo domingo se celebrarán las elecciones en el domicilio de la U. G. T. de Gijón para proceder al nombramiento de los vocales obreros del Jurado mixto, sin que en dichas elecciones tome para nada parte el Sindicato autónomo de Sama, a quien se le ha quitado ese derecho que tan justamente le pertenece.

Claro está que los vocales que por el procedimiento se elijan llevan ya consigo un vicio de nulidad, pues son triunfantes a costa de un atropello que se comete con el Sindicato autónomo, que tantas y tantas ventajas les ha proporcionado sin importarles nada que digan cuatro desechados a quien sí podrán representar los vocales obreros que el domingo se elijan a los esquirols del año 1917, que son los que dirigen ahora el Sindicato de los socialistas, y a los que por inlesables fueron expulsados del Sindicato autónomo de Sama. Todos juntos ahora, esquirols y expulsados, forman un conglomerado que mueve risa.

Pero no se arredren por este nuevo atropello que contra ellos se comete a valientes luchadores del Sindicato autónomo de Sama, pues los vocales

de Asturias, que por celebrarse el día 3 de Septiembre las elecciones para vocales del Tribunal de Garantías, la asamblea que estaba convocada para esta fecha, y que había de celebrarse en Gijón, tendrá lugar los días 26 y 27 del presente mes en dicha villa, siendo en este último día la clausura de dicha asamblea, que hará el ilustre Rombó público don Melquíades Álvarez.

Por lo tanto, para esa fecha debe tener todos los Comités desechada las Ponencias que han de ser objeto de discusión en la asamblea.

A este efecto, ya se ha reunido el Comité de Oviedo, nombrando una comisión encargada de redactar estas Ponencias y de intervenir en la organización del acto para el mejor éxito del mismo.

LOS VOCALES PARA EL TRIBUNAL DE GARANTIAS

La Agrupación republicana nacional socialista y los concejales del partido, se reunieron anteaayer para tratar del nombramiento de vocales para el Tribunal de Garantías.

La reunión fué muy extensa y solo se redujo a un cambio de impresiones sobre lo que debe hacer el partido en este asunto, acordándose volver a reunirse el próximo lunes.

Desde luego la opinión más predominante es la de que el vocal que se elija debe ser fuera del seno de los Ayuntamientos.

NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicas y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Teléfonos y despacho en Barcelona: UNION, 12. "CASA TORRENT"

Advertisement for Compagnies Franceses Chargeurs Reunis y Sub-Atlantique, featuring a ship illustration and contact information for Cie. GENERALE TRANSATLANTIQUE.

Advertisement for Elixir Estomacal SAIZ DE CARLOS, featuring an illustration of a man and text describing the benefits of the elixir for stomach ailments.



# NOTAS DEPORTIVAS

## COCK--TAIL

Campeonato de reservas. La Federación Regional confiere en estos momentos el torneo, que parece se celebrará para octubre. Por ahora han ofrecido tomar parte los "segundones" del Sporting, Oviedo, Sportiva y Stadium Avilesino. No deja de estar bien este campeonato. Porque... ¿cuántos jugadores se enterraron precisamente por no dárseles partidos en los que ejercitar las facultades.

Tampoco ayer acudieron todos... A la vuelta del "estrucismo" su sufrir "retro" los trenes descendentes. Así se explica que aún teniendo buenos deseos de ser puntuales a la cita lleguen algunos con bastante retraso a los entrenamientos. Pero al día martes próximo ya verán como no falta nadie a la lista. Y el que faltara, la primera multa de temporada. Mejor no.

De onda larga... El F. C. Barcelona celebró su Junta general de fin de temporada, y en el extracto de la cuenta de Pérdidas y Ganancias leído durante la Asamblea figuran recaudadas por partidos de campeonato de España 22.140'25 pesetas; por los de Liga, 245.303'75, amistosos, 183.513'93; campeonato de Cataluña, 11.527'25, y por recibos de socios, 348.992. En el capítulo de gastos destaca el importe de la nómina de jugadores del ejercicio 1932-33, que suma pesetas 204.850. El ejercicio se ha cerrado con una pérdida de 126.615'91 pesetas.

Por el surco que abrió Trueba y sus compañeros de la "tour" de Francia. El incógnito "papá" Desgrange ha revelado sus propósitos para el año próximo. Ahora acaricia la idea de convertir la Vuelta a Francia ciclista en Vuelta al mundo. Su primer deseo ha sido contar—naturalmente!—con Vicentico Trueba. Parece que algunos "ases" ofrecen ciertas resistencias porque la caravana tendrá que estar "navegando" veintidós meses y un día, y la escalada del Himalaya ofrece ciertas dificultades. Nosotros nos hemos apresurado a garantizarle el escalador, rey de la montaña, Vicentico de Sierrapando (no se nos olvida ninguna señal personal) coronará el Himalaya y ganará el título de emperador de las cordilleras. Sería conveniente que los animadores que piensan caravanear con oca

**Prueben**  
Esta Nueva Receta  
Para el Cutis



Asombrosos experimentos clínicos con el extracto biocel (obtenido con animales jóvenes) han sido efectuados por el Profesor médico Stejskal de la Universidad de Viena. Hasta con mujeres de 65 a 72 años, las arrugas han desaparecido completamente en las seis semanas. (Véase el informe completo en el periódico médico de Viena). Los músculos flácidos y relajados de la cara se vuelven frescos y firmes; una tez marchita se rejuvenece rápidamente. Mujeres de 50 años pueden ahora aparecer 30 y conseguir una piel y una tez que envidiarían muchas jovencitas. Suministrando a su cutis este precioso extracto biocel rejuvenecedor, la Crema Tokalon, la famosa crema parisiense. Alimento del cutis, de color rosa, le nutre durante el sueño. Aplíquela por la noche. A la mañana apliquen la crema Tokalon blanca (sin grasa). Hace desaparecer los poros dilatados y las espinillas; blanquea también su piel de 3 tonos en 3 días. Nota: La Crema Tokalon Blanca, sin grasa, se vende ahora en tubos al precio de Ptas. 2,50, tamaño grande, y pesetas 1,75, tamaño pequeño.

de la Vuelta al mundo se vayan poniendo de acuerdo para el turismo de amplia envergadura.

Nota de Sociedad: De Barcelona es esperado hoy en esta don Antonio Tamburine, destacado hombre deportivo en la capital de la Generalidad.

¿Ciento? Persona que nos merece entero crédito, nos dijo a altas horas de la noche, que en la mañana de hoy, Oscar, renovar su ficha, sin fijar condiciones, por el Oviedo. La noticia, por su importancia, no queremos que "duerma" en nosotros, y a la inofensiva la damos para que corra rápida por toda la provincia al amanecer del día... En espera de la confirmación, quedan tranquilos. ¿No nos ven a nosotros?

### SE FORMA UN NUEVO EQUIPO

Se ha formado un nuevo equipo con el nombre de El Balompie F. C., cuya formación es la siguiente: Vicente, Tito, Benito, Goálberto, Eloy, Chús, Mozón, Feito, Ricardo Martínez y Ovejero.

PARTIDOS A GRANEL En San Esteban de Pravia se enfrentaron el pasado martes los equipos del Unión Club y Cultura Deportiva Muranesa.

El mencionado encuentro, que resultó muy interesante, dió fin con el resultado de dos tantos a cero los unionistas.

### PROXIMOS PARTIDOS

Mañana, domingo, se jugará en Lals Caidas el esperado encuentro de los equipos Lucero Ovetense y el Rayo F. C. de esta localidad. Dado el numeroso público que acudirá a presenciarlo, es de esperar que ambos equipos realicen una labor entusiasta.

### EN TEATINOS

En Teatinos, y a las cuatro y media de la tarde del domingo, contendrán el Athletic de Teatinos y de la Sportiva Ovetense. El saque de honor lo verificará la madrina del Athletic de Teatinos.

El nuevo campo del Mirasol, que así se denominará el en que tendrá lugar el encuentro, habrá de verse muy concurrido.

### SECCION DE RETOS

El Club Nora acepta el reto lanzado por el Club Fortuna para jugar en Meres mañana, domingo, a las cuatro de la tarde.

### CITACION

Se cita a los jugadores de La Flecha Roja para que se presenten el domingo, día 20, en el campo de Manobras.

### En Pola de Siero INTERESANTE TORNEO CO-PERO

Mañana, domingo, 20 del corriente, dará principio el torneo organizado por el Sporting Club Poleso, y habiendo sido muchísimos los equipos que solicitaron la participación en el mismo, el Sporting, dando una prueba de cortesía y agradecimiento, desistió de participar en él, por lo cual serán disputadas las copas entre los equipos Dorado, de Sama; Once Asturias, de Carbayín; Stadium, de Barros; y Foco, de Lada, correspondiendo jugar el próximo domingo a los Once Asturias y Stadium de Barros, y el domingo 27, al Dorado de Sama y Foco de Lada. Los partidos darán principio a las cuatro en punto, por lo que se ruega a los equipos participantes la más puntual asistencia.

### DE BOLOS En Oviedo UN CONCURSO IMPORTANTE EN LA ARGANOSA

Hoy, sábado, siguiendo mañana, domingo, y el lunes, dará comienzo en la concurrida bolera que en la Arganosa tiene Valeriano Eusebio (Bar Ferroviario), el interesante concurso de bolos organizado por la Sociedad de Nuestra Señora del Pilar, el cual se ajustará a los siguientes premios: Primero, 75 pesetas; segundo, 50; tercero, 25; cuarto, 15, y quinto, 10. También habrá un premio sorpresa para quien se clasifique en sexto lugar.

El precio de la tirada para los socios será de cincuenta céntimos, y para los no socios, de una peseta.

### En Porrúa (Llanes) DE UN CONCURSO DE BOLOS

Con una animación extraordinaria, tanto de partidas concursantes, que se elevaron a trece, como de público de ambos sexos que invadió toda la gradería de la bolera para presenciar tan regional deporte, se efectuó el pasado domingo el concurso de bolos adherido al programa de festejos de San Justo y San Pastor, el cual ya se va haciendo tradicional e imprescindible en estas renombradas y populares fiestas.

El primer puesto lo ocupó la partida "Primera de Porrúa", con 353 tantos, integrada por Juan Sobrino, Ramón Lorenzo, Rogelio Villar, Manuel Noriega y Alfredo Sordo, para el que estaba señalado un premio de cien pesetas.

El segundo puesto lo obtuvo la partida "Segunda de Parrés", con 350 tantos, que consistió en un premio de 50 pesetas, integrada por Tomás Gómez, Antonio Gómez, Manuel González, Fernando Fernández y Pedro Sobrino, y el ter-



### Doctor R. Miyares

Especialidad en Garganta, Nariz y Oídos. Suspende su consulta hasta nuevo aviso. Gil de Jaz, 8, entresuelo. Teléfono 2700

Curación radical de la Hernia con inyecciones por el médico José González de la Vega. Consulta en Rebolada (Mieres) de 11 a 1, y en Mieres de 5 a 7, en la calle de M. Llaneza, 36.

César Martínez MÉDICO OCULISTA. Horas de consulta de 10 a 1 y 3 a 6. Altamirano, 49. Teléfono 256

Joaquín García Morán Enfermedades del aparato digestivo. De 12 a 2 y de 3 a 4 (domingos de 10 a 12) en el Sanatorio Celestino Alvarez.

LUIS MIYARES MÉDICO DENTISTA. Consulta de 10 a 1 y 3 a 6. Melquiades Alvarez, 15, 1.º. Teléfono 2547.

R. LUNA VELA DEL HOSPITAL PIROVANO DE BUENOS AIRES. Especialista en Aparato Digestivo, nutrición, metabolismo y sangre. Laboratorio de Anatomía Patológica, Biopsias, tumores, raspados, etc. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Posada Herrera, 5, 2.º. Teléfono 2203

Manuel Collantes A. Buyla Especialista en Garganta, Nariz y Oídos. Consulta: 10 y media a 1. Uria, 72. Teléfono 31-62

Santiago Melón MÉDICO DE LA BENEFICENCIA. Medicina interna sistema nervioso. Campomanes, 3, 1.º. Consulta: 11 a 1. MÉDICO ESPECIALISTA Valeriano Fernández VIAS URINARIAS. PIEL Y SECRETAS. De 10 a 1 y de 4 a 6. URIA, 21 - OVIEDO - Teléfono 13-50

Sanatorio Santa Rita COLLOTO-OVIEDO Tel. 1599-8. Nerviosas y mentales. Dos fincas independientes para señoras y caballeros. Director: LAUREANO SANCHEZ. Neuro-psiquiatra. Tranvía a la puerta. Consulta de 9 a 1 y 3 a 5. Lunes y viernes no hay consulta ni visitas al sanatorio.

Julio R. Fontán Especialista: estómago, intestinos, hígado. Consulta de 10 a 12 y de 2 a 4. Uria, 48, tercero. Teléfono 35-50. OVIEDO

Méico especialista Leopoldo Escobedo Enfermedades Piel, Secretas y Vias de la Orina. -10 a 1 y 3 a 5. Uria, 48, OVIEDO. -Teléfono 2108

Guillermo López MÉDICO-DIRECTOR del Dispensario Antivenéreo. Piel - Venéreo - Sífilis. Cimadevilla, 17, A. - Teléfono 11-58

cero, de 25 pesetas, lo ganó la partida "Primera de Parrés", con 330 tantos, integrada por Marcelino González, Manuel González, Francisco González, Fernando Gutiérrez y Gregorio Cereza.

El campeonato, o sea el premio para el jugador que más tantos se apuntara, lo obtuvo Manuel Fernández con 101 tantos, de la partida de Posada.

Que todas las partidas jugaron mucho y bien; que hubo aplausos, sin que languidesciera nada el juego lo puso bien de manifiesto el público, que lejos de aburrirse como suele ocurrir en casos análogos, estuvo en constante tensión de nervios hasta que finalizó el juego; nervios que se aquietaron al dispensarse los espectadores todos, a la gran romería que en el campo de San Julián se celebraba como obsequio a los numerosos forasteros de todos los pueblos del concejo que en este día nos visitan.

Y ahora, para terminar, un aplauso a la simpática Comisión de San Justo, la que preside el entusiasta joven Joaquín Sordo, y que forman bien los no menos entusiastas y también jóvenes Remigio Haces, Rogelio Villar y José Tamés, por lo mucho que trabajaron y las dificultades que vencieron para que las fiestas resultasen todo lo más lucidas que es de desear en estos casos.

### Miguel Caso de los Cobos

MEDICINA GENERAL. Especial Estómago, intestinos e hígado. Consulta de 11 a 1 y de 3 a 6. Gil de Jaz, 3, bajo, izquierda. -Tel. 4045

Maria Teresa Junquera y Matutina Rodríguez. Especialistas en enfermedades de la infancia. De las clínicas del Dr. Suñer de Madrid, París y Londres. Rayos Ultra-Violeta. De once a una y de tres a seis.

ADOLFO P. VILLAPADIARNA. Especialista en enfermedades del aparato digestivo. -Consulta de 10 a 12. Fuertes Acevedo, 8. -Teléfono 1310. Suspende su consulta hasta nuevo aviso.

Doctor Alberto González. Especialista en enfermedades de la piel, venéreo y sífilis. Santa Clara, 28, segundo, de 10 a 12 y de 4 a 6. -Teléfono 1894. OVIEDO

M. Bajo Estebanez Médico-Oculista. Consulta: De 9 a 12 y 3 a 5. San Francisco, 5, 2.º. Teléfono 2716.

Jaime Escriña Enfermedades nerviosas y mentales. Campomanes, 14, primero. Consulta de 11 a 1 y de 4 a 6.

Doctor Godofredo Robles. Enfermedades de la Matriz, Partos y Cirugía general (Diatermia), Rayos Ultravioleta, Baños de luz, etc. Prácticas todos los años en los Hospitales de las capitales de Francia, Inglaterra, Alemania, Austria, etc. Consulta de 11 a 1. Uria, 21. Oviedo. Los lunes no hay consulta.

M. RADIO E HIJO DENTISTAS. Consulta: de 9 a 1 y de 3 a 6. San Francisco, 13, 2.º. -Teléfono 2-0-84

Luis Alvargonzález. Especialista de huesos, articulaciones, de formidades. Cirugía de la especialidad. Consulta de 10 1/2 a 1 y 4 a 7. Uria, 60, Chalel. -Teléfono 1257. -GIJÓN. Se construyen aparatos ortopédicos.

J. GONZALEZ GRANDA GARGANTA-NARIZ Y OÍDOS. Durante el mes de Agosto consulta Martes, Jueves y Sábados de 11 a 1 y de tres y media a 5 y media. Independencia, 8. -Teléfono 2494. OVIEDO.

José Fernández González. Enfermedades nerviosas y mentales. Jefe clínico del Manicomio provincial. Consulta: de 11 a 2 y de 4 a 5. URIA, 50, 2.º. Teléfono 2816

Melquiades CABAL MÉDICO DEL HOSPITAL PROVINCIAL. Medicina Interna, Pulmones y Corazón. Cirugía de la Tuberculosis. RAYOS X. Magdalena, 29, pral. Teléfono 4048

### La Unión Instrumental Ovetense Ayer hizo su presentación y alcanzó un gran éxito

Un rotundo y merecido éxito constituyó para la flamante banda de música "Unión Instrumental Ovetense", el selecto concierto que ayer noche, de ocho a diez, ejecutó en el paseo del Bombé como homenaje al pueblo de Oviedo, al cual ofrecían sus esfuerzos.

El enorme gentío que con gran atención y silencio escuchaba las bienhechas obras que integraban el sugestivo programa, prorrumpió en calurosos aplausos al terminar la ejecución de cada una de aquellas, obligando a repetir algunos pasajes de "Katuska" y "Bohemios".

Ha sido muy elogiada la afinación y acoplamiento de los elementos que constituyen la aludida banda "Unión Instrumental Ovetense", no obstante el escaso tiempo que lleva constituida, esta ya notable agrupación artística, lo cual demuestra el entusiasmo que ponen en la labor cultural que se proponen realizar y el interés y valía de su joven director don Luis Ruiz de la Peña, cuyas dotes artísticas son bien conocidas y por ello nos creemos relevados de resaltar.

Mucho nos complace registrar en nuestras columnas el éxito tan halagüeño alcanzado por la agrupación artística "Unión Instrumental Ovetense", a la cual deseamos siga obteniendo triunfos tan honrosos como el de anoche, y al felicitar sincera y efusivamente a cuantos integran dicha banda de música, lo hacemos de modo especial y merecido a su joven director don Luis Ruiz de la Peña, que en contados meses ha logrado un conjunto musical tan excelente.

### El asalto a la Juventud Católica Se detiene a dos individuos

La policía sigue trabajando en el descubrimiento de los autores del asalto al local de la Juventud Católica de San Juan. Como consecuencia de estas gestiones se procedió a la detención de dos conocidos extremistas, Gregorio Sánchez (a) "El Negro", y José Martínez, el primero de Zamora, y el segundo de Lueca, y en quienes recaen las principales sospechas. Estos detenidos niegan toda participación en el hecho.

La policía ha sacado huellas dactilares que en algunos muebles del local dejaron algunos de los asaltantes, que en su día habrán de com probarse para depurar la responsabilidad a que haya lugar.

El joven herido, Arturo Rodríguez, continúa mejorando.

### CONVOCATORIAS EN LA PROVINCIA En Sama

La Federación de Sociedades Ganaderas de Langreo convoca a Junta general extraordinaria para el día 20 del actual, a las diez de la mañana, en el local de costumbre, a todos los delegados de esta Federación y darles cuenta de varios asuntos que a todos interesa y recomienda no falte ninguno. -La Directiva.

### La Unión y el Fenix Español

COMPANIA DE SEGUROS REUNIDOS. Capital social: 12.000.000 de pesetas efectivas completamente desembolsadas. 65 años de existencia. Seguros sobre la vida - Seguros contra incendios. Seguros Marítimos. Hijos de Lacazette. AGENCIAS EN TODOS LOS PUEBLOS. RUA, 5 - OVIEDO.

LAS FOTOS DE ACTUALIDAD las que recogen todas las palpitaciones de la vida española, las encontrará usted en **MUNDO GRAFICO** que aparece los miércoles **30 CENTIMOS EJEMPLAR**

### Certamen literario Lo organiza la Asociación Profesional de redactores de la prensa de Murcia

Para el día 8 del próximo mes de Septiembre se celebrará en Murcia un Certamen literario de Exaltación Hispana, el mantenedor será el Presidente de las Cortes Constituyentes don Julián Besteiro.

Damos la noticia a título de información y advertimos que si hay alguien directamente interesado en tomar parte en dicho Certamen, puede dirigirse al Secretario de la mencionada Asociación de Murcia.

### EXCURSIONISMO

#### La Balsera-Las Re-gueras SOCIEDAD EXCURSIONISTA "LA ARMONIA"

El domingo, día 20 del actual, a las cuatro de la mañana, y en el potente autocar de Osmando González, de Trubia, saldrá esta Sociedad de excursión con el itinerario siguiente:

Balsera, Oviedo, Ribadesella, Villaviciosa, Gijón y Lueca, por la costa. En Lueca se pernochará, y a la mañana siguiente se seguirá a Doiras y Vegadeo, para regresar a Oviedo-Balsera por Grandas de Salime, Puerto de Palo, Pola de Allan de, Salas, Grado y Trubia.

### El traspaso de servicios a la Generalidad

#### Maciá desconoce lo que haya sobre el particular

Barcelona.—El Presidente de la Generalidad, dijo a los informadores que no tenía ninguna noticia de interés que comunicarlos.

Los periodistas le preguntaron si había recibido alguna noticia de Madrid en relación con el traspaso de servicios a la Generalidad y el señor Maciá dijo que no tenía más noticias que las ya conocidas.

—No obstante, le objetaron los periodistas, ¿veamos a usted más tranquilo. —Sí. Pero es porque hago lo que tengo que hacer y sigo el camino que debo seguir.

### Efectos de un huracán Perecen cuarenta y cuatro personas

Kingston.—El número de muertos habidos a consecuencia del huracán y de las inundaciones registradas en esta región se eleva a 44. Continúan realizándose activos trabajos para socorrer a los damnificados.

### ¿Será cierto? Se habla de disgustos entre la policía de Barcelona

Barcelona.—"Solidaridad Obrera" habla de un supuesto disgusto entre la policía de Barcelona por determinadas facultades que se atribuyen los "camots".



NOTAS DEL DIA

NUEVA DESILUSION SOCIALISTA

La aprobación del artículo 7.º de la Ley de Arrendamientos rústicos representa una nueva prueba de la situación ambigua de un Gobierno en el que están representados elementos burgueses y elementos socialistas...

Eso mismo ha venido a decir Lucio Martínez al explicar en la Cámara el descontento por la forma en que ha quedado redactado el artículo votado ayer. "No tenemos más remedio, ha dicho, que pasar por una redacción que no nos satisfice; pero nos reservamos para el día en que con toda plenitud podamos hacer obra socialista en la legislación sobre Arrendamientos rústicos..."

He ahí, pues, otra nueva ilusión que a los socialistas se les va. No será la última.

En dicha minoría han sido examinadas las bases mínimas de colaboración radical socialista que este partido dirigió al Gobierno, como condición para la permanencia de sus ministros. Se recordará que en ellas figura una que dice: "Inmediata derogación de la ley de Términos municipales".

Y así, haciendo y deshaciendo para no caer, haciendo polvo la ideología del partido para no perder la prebenda, va a llegar el día en que no podrá respirar a fuerza de desprestigio.

Las gentes no se dan cuenta de lo que nos estamos sacrificando en el Poder!—dicen cada vez que tienen que entregarse a una concesión. A lo que hay que contestarles: ¿Sacrificio del partido? ¿Sacrificio de su contenido moral y social? ¿Sin duda! Pero ¿sacrificio de ustedes? ¡Cá! Precisamente por no sacrificarse ustedes están haciendo trizas la ideología socialista.

Lo sucedido con el artículo 7.º está sangrando. La minoría agraria, formada por cuatro gatos (perdón por la frase, que no quiere ser molesta), se había propuesto tener en jaque al Parlamento hasta la consumación de los siglos. Las enmiendas caían por centenares. El tesón con que han sido defendidas ha obligado a torcer el gesto al Gobierno. A este paso, ni hay vacaciones, ni discusión de presupuestos, ni vida parlamentaria ni nada. Consecuencia: había que transigir. Y vino la pregunta: —Pero ustedes ¿qué quieren? Contestación: —Que en modo alguno prospere la fórmula socialista; en cambio pasamos por una intermedia que recoja el espíritu de la minoría agraria.

El socialista Lucio Martínez Gil se irrita: —¡Pero si precisamente la tesis socialista está en los artículos 7.º y 17.º! ¡No podemos transigir en modo alguno!

Al final viene el "No hay más remedio; hágase cargo; hay que terminar con tanta enmienda; qué más da, etc.", etc." Y así se ha dado el caso peregrino de que han votado juntos los agrarios y los socialistas y en cambio lo han hecho en contra los radicales. Total: que la ideología socialista vinculada en el artículo 7.º se ha ido por los espacios infinitos y que ha habido que votar con los burgueses agrarios.

¿Está claro que un Gobierno como el actual es una permanente contradicción? ¿Está claro que Besteiro tiene razón hasta la raíz del pelo? ¿Está claro que si los socialistas tuvieran instinto de conservación se hubieran, no marchado, escapado del Gobierno?

Desde Avilés Pruebas de Tiro de Pichón

Brillantes se vieron las pruebas de Tiro de Pichón, celebradas ayer con gran concurrencia de público en el polígono del Carmenero, y es de esperar que en las de hoy, dado el feliz resultado deportivo que las inau gurales obtuvieron, salga el elemento espectador tan entusiasmado como en las primeras pruebas.

Resultaron ganadores de las copas puestas ayer en juego, de la primera, don Ignacio Pidal, y de la segunda, don Manuel Cañedo.

Luego hubo una tercera "poule", en la que entraron cuatro copas, que fueron llevadas por don Manuel Cañedo, el conde de Villada, don Mario Iyovedra y don Ignacio Pidal.

Entre los participantes en la competición vimos a don Ignacio Pidal, don Mario Iyovedra, al marqués de los Altares, el señor Patac, don Manuel Cañedo, don José María Guerra, el marqués de Villaviciosa, don Carlos Tartiere, don Trófico Maribona, don Silverio Fernández, don Faustino Navia Ossorio, el señor conde de Villada, don Tomás Guerra, don Manuel Rodríguez y don Godofredo Robles.

Como decimos más arriba, hoy continuarán las pruebas, entrando en ventilación un soberbio lote de trofeos.

Desde Sotrongio Un "chamicero" de Blimea resulta gravemente herido por la explosión de un barrero

Ayer, al mediodía, fué curado en la Cruz Roja de esta villa por los médicos señores Zlera y Fernández Guerra, ayudados por el practicante don Marcelino González, el obrero Severino Suárez Lamuño, de 28 años, de oficio minero, casado y vecino de la Milana, de la parroquia de Blimea, el cual fué gravemente herido por la explosión de un barrero en un "chamicero", del que sacaba carbón y que era de su propiedad.

En grave estado, pues se le apreció la fractura del frontal y heridas contusas en varias partes del cuerpo, fué trasladado al Hospital provincial.

LA VOZ DE ASTURIAS ES EL PERIODICO DE MAYOR TIRADA Y CIRCULACION DE LA PROVINCIA.

DE LA VIDA MUNICIPAL OVETENSE

El alcalde celebró una reunión con el gobernador para solucionar el conflicto de los obreros huelguistas de la calle del Sol

EL PROBLEMA DE LOS HUELGUISTAS DE LA CALLE DEL SOL

El alcalde señor Miaja comenzó dándonos cuenta de la reunión celebrada con el gobernador para tratar del problema que plantean los obreros de la calle del Sol, a quienes se les adeudan, como es sabido, varios jornales por no estar aún decidida la cuestión sobre quien debe pagar a estos obreros, si el Gobierno civil o el Ayuntamiento.

En la reunión, dice el señor Miaja, surgió una fórmula que el gobernador interino, don Valentín Alvarez, expuso, y que consiste en que el Ayuntamiento anticipa el importe de esos jornales y que al estar abierta una suscripción pro obreros parados las cantidades que se sigan recibiendo se entregarán al Ayuntamiento hasta saldar el importe de este anticipo.

Como el alcalde no tenía facultades para aceptar ni rechazar dicha fórmula, propuso al gobernador interino que la enviase por escrito, y al efecto ayer se recibió en el Ayuntamiento, anunciando el alcalde que la llevaría a la sesión que más tarde habría de celebrarse para que la Corporación decidiese lo que creyese más conveniente.

INSTALACION DE BARRACAS DE FERIA

Después el señor Miaja recibió una Comisión de dueños de barracas, que viene, como todos los años, a pedir al Ayuntamiento que se les señale lugar donde instalar sus puestos de feria para las próximas fiestas de San Mateo.

El alcalde les mostró un croquis facilitado por la Oficina técnica en el que se señala como lugar para estas instalaciones la avenida de Villamil, que es la calle que va paralela al muro del Hospital provincial y que desemboca en el Campo de Maniobras, y en donde se están efectuando obras de relleno para dar facilidades a estos feriantes.

El señor Miaja decía a los periodistas que estos industriales no parecían muy propicios a aceptar este lugar, pues preferían que se les permitiese instalarse en el alto del Campo de San Francisco, conforme le han hecho en las pasadas fiestas.

De cualquier modo el alcalde dará cuenta a la Comisión de Policía urbana de cuanto le manifestaron estos feriantes, a fin de que ella resuelva, pues la Corporación ha tomado el acuerdo de que no se permitan más barraques en el interior del Campo de San Francisco.

ALINEACION Y RASANTE

Por la Oficina técnica se ha dado ya la alineación y rasante que solicitó la Cruz Roja para construir su edificio social frente a la Fábrica de Armas, pues parece ser que se pretende levantar el hermoso edificio en muy breve tiempo.

UN CONCURSILLO

Se abre un concursillo por ocho días para el arriendo de los establos en el Matadero municipal.

Las bases del concurso se hallan expuestas en el nuevo Matadero y en el tablón de anuncios del Ayuntamiento.

MEJORAS EN LAS ESCUELAS

El arquitecto con el secretario de la Junta local de Primera enseñanza, estuvieron ayer visitando las escuelas de Brañes, Pintoria y Corredoria, con objeto de efectuar en ellas obras necesarias.

Hoy irán a las de Agüeria y Tudeña de Veguín.

PARA QUE SE PRESENTE

Por ignorarse el paradero y domicilio del mozo Santos Hernández Gómez, hijo de Cayetano e Isabel, se ruega la urgente presentación del mismo, ante esta Sección urbana de Quintas, para enterarle de un documento militar que le interesa.

LOS ARMEROS SIN TRABAJO

Piden que el Consorcio les dé preferencia para el reingreso en la Fábrica de la Vega

En el número de ayer dimos cuenta de la asamblea celebrada por los obreros que fueron despedidos de la Fábrica de Armas de la Vega en los años de 1927 y 1928. Pero nos ha visitado una comisión para que, como ampliación a la información publicada hagamos resaltar la actitud en que están colocados. Una actitud desde luego razonable y en que deben ser apoyados por todos y en primer término por las autoridades locales, porque lo que piden es de mucha justicia.

Los despedidos solicitan el reingreso en el Establecimiento del Estado apoyándose precisamente en un acuerdo del Consorcio de Fábricas militares. En carta que obra en poder de los comisionados figura la promesa del Consorcio de que serán admitidos de nuevo en sus puestos por orden riguroso de antigüedad y por ocupar las vacantes que se produzcan. Y no otra cosa piden los interesados en este problema obrero: que se les de colocación a medida que se produzcan las vacantes. Ni otra cosa pidieron los de Trubia y consiguieron ver colocados por este procedimiento, puesto en práctica por el Consorcio, centenar y medio de compañeros despedidos. Es verdad que en otro documento del Consorcio se dice que se dará preferencia a los que procedan de la Escuela de aprendices. Pero tengamos en cuenta que éstos están en la Escuela y por lo tanto no están llamados a ocupar puestos que deben ser de padres de familia y que han figurado en la plantilla de la Fábrica por espacio de varios años. Porqué el problema es de ahora y ahora debe resolverse. Los obreros esperan. Y esperan con la angustia de quien no tiene qué dar de comer a sus hijos. Por el contrario, los alumnos, como tales, no pueden tener una aspiración inmediata, sino a "posteriori", cuando estén en edad y en condiciones. Pero, aparte sus derechos, que no les discuten los despedidos, piensan estos —y piensan bien— que no deben ser preteridos cuando tanto tiempo vienen clamando por el reingreso, y cuando

así se les reconoció por el propio Consorcio. Hace falta, pues, que alguien tome con interés las aspiraciones de estos pobres hombres, que quieren trabajar, para estabilizar su vida y llevar alguna satisfacción y contento al seno del hogar. Creemos que nada hay tan legítimo entre las demandas obreras. Y como quiera que el Consorcio se reunirá el próximo día 23, ha llegado el momento de que las autoridades hagan una nueva gestión para ver si se logra que se repita el caso consolador y reciente que se ha registrado en Trubia, donde ya están en sus puestos muchos de los que sufrieron el mismo golpe de los de Oviedo. Justicia para todos. Eso piden los de acá y eso debe concedérselos.

De Sociedad VIAJES

Regresó de viaje por distintas capitales españolas, el prestigioso ingeniero de Minas, gerente de la Sociedad Industrial Asturiana, don Eustaquio F. Miranda.

—Salíó para Santander nuestro estimado amigo don José Rodríguez Valderas.

—Después de pasar una larga temporada, de Segovia regresó a ésta con su distinguida familia nuestro buen amigo don Emilio Cerrillo.

—A pasar unos días con sus padres los señores de Carmena (coronel jefe

de este Tercio de la Guardia civil), se trasladó de Alcoy a Oviedo el teniente del regimiento número 88 don Miguel Díaz Carmena.

—Veranea en Boñar el industrial de esta plaza don Luis González.

—Pasa una temporada en Gijón con su bella esposa e hijos, don Jorge García de la Yedra, habilitado de este Juzgado y querido amigo nuestro.

EL DESPRECIO A LAS BUENAS FORMAS

Decadencia de la dignidad

por MANUEL BUENO

El periódico "Informaciones, uno de los más leídos ahora por la autoridad que le impone su ilustre director Juan Pujol, refería una de estas noches un caso tan descaradamente insolito que nos dejó atónitos. Parece ser que una de esas agrupaciones humanas—en lo específico nada más, claro está—que organizan semanalmente la alegría sobre la base de la ostentación muscular, pues sus miembros tienen a gala el ir medio desnudos a la intemperie, irrumpió el domingo en un merendero de Torrelodones y luego de comer y beber a sus anchas y de hacer alarde de su mala crianza; la emprendió a golpes con un pobre camarero que quiso irles a la mano a los energúmenos, vaciándole un ojo. Después, aquellos deportistas se fueron sin pagar el consumo, llevándose las cucharillas, sin duda para completar el juego de cubiertos de sus casas. Y lo que es más sorprendente es que nadie les tuvo campo en aquel sitio, tal vez porque eran muchos, ni se sabe que la autoridad les saliese al paso para corregir el brutal desafuero.

Media docena de hechos de esa índole bastan, comentados por el Extranjero, para deshonrar a una nación. ¿Cómo debe reaccionar una sociedad en peligro de retroceder al salvajismo? ¿Qué actitud está obligada a tomar la minoría o mayoría decente en esas circunstancias? El incremento de la grosería social astuta. Nunca se hizo un alarde más cínico de desprecio a las buenas formas como en estos tiempos terribles. El pensador entrindecido y avergonzado no sabe a qué reflexiones entregarse. Yo no he creído nunca en el proyecto indefinido de la humanidad. Hay en el fondo de los seres un substratum de barbarie sobre el cual ha puesto la cultura una tenue capa de civilidad, pero así como la ceniza no apaga el fuego, aunque lo oculte, ese tenue baño de cortesía no destruye ni desnaturaliza lo que tenemos de fieras. Díjérase que los siete pecados capitales andan sueltos por el mundo, con los mismos derechos que las virtudes antipodas. El espectáculo no puede ser más bochornoso. ¿A dónde va nuestro pueblo? ¿Creen los elementos sanos del país que eso se combate con procesiones y desaguios al cielo? ¿No habrá llegado la hora de ponerse de acuerdo para salvar lo poco que queda intacto de la espiritualidad? Advirtáse que me pongo para juzgar esas deprimentes realidades en una situación equidistante de todos los dogmas políticos y extramuros de todo interés de clase. Yo no discuro en republicano, ni en monárquico, ni enplazo mis ideas en la burguesía ni en el proletariado, vocablos que, analizados con frialdad, no definen nada. Razono humanamente, en habilitante del planeta tierra, o si, se quiere, como ciudadano del mundo. ¿Es posible que consideradas las cosas desde ese punto neutral pueda absolver nuestra indulgencia ese volcánico desate de grosería? ¿Está dispuesto el pueblo español a soportarlo en silencio? Nadie que se haya asomado a la historia ignora que la marcha de la civilización no es uniforme. Su ritmo tiene intercadencias que recuerdan, por lo arbitrarias, el contraste de las notas del jazz band con una balada de Chopin. Pero esos episodios suelen ser fugaces. El impulso de la cultura general los borra reanudando los rotos eslabones de la cadena del progreso. Es lo corriente en todos los países en que la disciplina colectiva se hace perdonar sus abandonos espirituales, con nuevas y ostensibles pruebas de amor a la cultura y de respeto al pasado. Porque ya es hora de decirlo, señores; es un error el creer que todo el pasado implica un vasto error que las generaciones presentes y futuras están en el deber de enmendar. Eso no es ni ha sido nunca verdad. Cuando Augusto Comte asegura que los muertos mandan, lo que define no es una serie de supersticiones, sino la obra moral de nuestros abuelos, y esa obra no la realizó el capricho ni el egoísmo, sino el idealismo de los que nos han precedido en el áspero camino de la vida. La oportunidad del Evangelio está menos en la originalidad de su doctrina que en la originalidad de su doctrina que el estado social que se propuso regenerar. El verbo de Cristo había sonado ya en la India, pero el único ser que puso heroicamente una fábrica de sages a aquellas nobles palabras fue Jesús. Por eso su prestigio, aunque sufra eclipses pasajeros, no se apaga. El estado actual del Mundo se parece mucho, por el desenfreno de las pasiones y de los apetitos, al que coincidió con el advenimiento del Divino Mes-

tro. En cuanto a España, quien no vea que nos precipitamos, a velocidad increíble, en el salvajismo, será porque tenga cataratas en la inteligencia.

Nicolás Berdiaef, que es un moralista austero, al que todos escuchamos con respeto, asegura, con aparente seriedad, que las utopías parecen ahora mucho más viables de lo que se creía antiguamente. Ahora bien, se pregunta el pensador ruso: ¿Cómo evitar que se realicen íntegramente? Las utopías son realizables—añade sin dejos de humorismo—. La vida marcha hacia las utopías. Y quizá esté comenzando una época en que los intelectuales y las clases cultivadas sueñen con los medios de evitar las utopías y de volver a una sociedad más libre. Ese aviso de un hombre netamente cristiano, que conforma su vida a su fe, me ha dejado confuso. No hay más remedio que atribuir a esa reflexión un sentido irónico. ¿Religión de las utopías? O yo soy muy torpe o eso quiere decir que el Mundo puede ser gobernado por la fantasía, y como esa hipótesis implica la desaparición de los derechos de la inteligencia humillada y sojuzgada por la fuerza bruta, en cuanto estemos en vísperas de que un hecho tan absurdo se produzca, habrá que pensar en la fórmula de Hartman, el suicidio colectivo. Yo, personalmente, no podría vivir si aceptase la superioridad del músculo y el despotismo de la grosería. ¿Por qué no razonan así todos los españoles que tienen algo que perder? Si se demuestra que siete pistoleros entran ímpetivamente en una fábrica donde están trabajando cerca de cien operarios y que pueden llevarse el dinero de la caja sin sufrir un rasguño en la piel, es o porque los resignados son cómplices de los bandidos o porque la virilidad es un atributo que se ha desplazado del género masculino. Y si nos enteramos de un hecho como el ocurrido en Torrelodones sin saber más tarde que ha sido castigado con todo rigor, será porque España haya dejado de ser una Nación, para convertirse en una horda, acampada bajo un trapo sin honor con pretensiones de bandera...

GOBIERNO CIVIL

El gobernador civil interino nos dió cuenta ayer de la visita que le había hecho el representante del Sindicato Minero Asturiano, señor Burgos, para quejarse de que hayan sido despedidos de las obras que se realizan en el Puerto de Lastres los obreros parados de las minas Carrandi y Compañía, despedidos anteriormente de esta Empresa por acumulación de mineral y no tener fácil salida al mercado, colocándolos en cambio en dichas obras del Puerto a los obreros de Gijón.

Cree el representante del Sindicato Minero que deben ser preferidos en dichos trabajos los obreros del Concejo, y sobre todo los cesantes de las minas de Carrandi, que en la actualidad se encuentran en espera de ser colocados.

El señor Alvarez prometió hablar con el ingeniero de Obras públicas y contratista de las obras de dicho puerto para procurar una solución satisfactoria.

A continuación el señor Alvarez dió que había hablado con el presidente del Colegio de Médicos acerca de la cuestión de que le hablaban anteayer los obreros armeros de la Cooperativa de Socorros Mutuos para ver si es posible que el Colegio se inhiba de este asunto y deje en libertad a los médicos para que concurren al concurso que abre esta Cooperativa.

El presidente del Colegio prometió poner en conocimiento de sus compañeros cuanto el gobernador le mani fiesta, pues en aquel momento no llevaba otras facultades que las que se derivan del acuerdo que días antes había tomado el Colegio para defender los derechos de un compañero que sitponen perjudicado.

Radio Asturias E. A. J. 19.-268 metros

PROGRAMA PARA HOY, SABADO

A las 14, emisión de sobremesa. Música variada. A las 14.30, Noticias de Prensa. A las 19.30, Emisión dedicada a los señores socios cooperadores de Oviedo. Discos solicitados por los miembros durante la semana. A las 21, cierre.